

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 115

Volume 27

1 May 1984

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 1177/84 of 30 April 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 1178/84 of 30 April 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 1179/84 of 30 April 1984 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 1180/84 of 30 April 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
Commission Regulation (EEC) No 1181/84 of 27 April 1984 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice	9
Commission Regulation (EEC) No 1182/84 of 27 April 1984 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs	15
Commission Regulation (EEC) No 1183/84 of 30 April 1984 fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	18
Commission Regulation (EEC) No 1184/84 of 30 April 1984 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state	20
Commission Regulation (EEC) No 1185/84 of 27 April 1984 fixing the export refunds on olive oil	23
Commission Regulation (EEC) No 1186/84 of 27 April 1984 fixing the export refunds on oil seeds	25

(Continued overleaf)

Price : £ 3,90 / £ Ir£ 4,80

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1187/84 of 30 April 1984 fixing the rates of the refunds applicable from 1 May 1984 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	27
Commission Regulation (EEC) No 1188/84 of 30 April 1984 fixing the rates of the refunds applicable from 1 May 1984 to certain cereals and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	30
Commission Regulation (EEC) No 1189/84 of 30 April 1984 fixing the rates of the refunds applicable from 1 May 1984 to certain products in the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	33
Commission Regulation (EEC) No 1190/84 of 30 April 1984 fixing the rate of the aid for peas and field beans used in the feeding of animals	35
Commission Regulation (EEC) No 1191/84 of 30 April 1984 fixing the rate of the additional aid for dried fodder	36
Commission Regulation (EEC) No 1192/84 of 30 April 1984 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	39
Commission Regulation (EEC) No 1193/84 of 30 April 1984 fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed	41
Commission Regulation (EEC) No 1194/84 of 27 April 1984 fixing the aid for cotton	43
Commission Regulation (EEC) No 1195/84 of 27 April 1984 fixing the import levies on milk and milk products	44
★ Commission Regulation (EEC) No 1196/84 of 30 April 1984 re-establishing the levying of customs duties on certain men's and boys' woven suits, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, products of category 16 (code 0160), originating in Thailand, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3570/83 apply	48
★ Commission Regulation (EEC) No 1197/84 of 30 April 1984 re-establishing the levying of customs duties on certain babies' knitted outer garments, products of category 71 (code 0710), originating in Malaysia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3570/83 apply	50
★ Commission Regulation (EEC) No 1198/84 of 30 April 1984 re-establishing the levying of customs duties on other men's and boys' outer garments as well as for women's, girls' and infants' outer garments, products of category 76 (code 0760), originating in Pakistan, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3570/83 apply	52
★ Commission Regulation (EEC) No 1199/84 of 30 April 1984 re-establishing the levying of customs duties on certain outer garments and under garments for babies and girls, products of category 80 (code 0800), originating in Pakistan, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3570/83 apply	54

★ Commission Regulation (EEC) No 1200/84 of 30 April 1984 re-establishing the levying of customs duties on certain outer garments and under garments for babies and girls, products of category 80 (code 0800), originating in Thailand, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3570/83 apply	56
★ Commission Regulation (EEC) No 1201/84 of 30 April 1984 re-establishing the levying of customs duties on outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, products of category 83 (code 0830), originating in Peru, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3570/83 apply	58
★ Commission Regulation (EEC) No 1202/84 of 30 April 1984 re-establishing the levying of customs duties on certain shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like, products of category 84 (code 0840), originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3570/83 apply	60
Commission Regulation (EEC) No 1203/84 of 30 April 1984 altering the components used to calculate the differential amounts for colza, rape and sunflower seed	62
Commission Regulation (EEC) No 1204/84 of 30 April 1984 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	69
Commission Regulation (EEC) No 1205/84 of 30 April 1984 altering the import levies on products processed from cereals and rice	71
★ Council Regulation (EEC) No 1206/84 of 27 April 1984 amending Regulation (EEC) No 1079/77 as regards the co-responsibility levy in the milk and milk products sector	73
★ Council Regulation (EEC) No 1207/84 of 27 April 1984 introducing provisions to support the incomes of small-scale milk producers during the 1984/85 and 1985/86 milk years	74
★ Council Regulation (EEC) No 1208/84 of 27 April 1984 amending Regulation (EEC) No 337/79 on the common organization of the market in wine	77
★ Council Regulation (EEC) No 1209/84 of 27 April 1984 fixing for the 1984/85 marketing year the guide prices for wine	82

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

84/230/EEC :

★ Council Decision of 27 April 1984 on the granting of aid for the short-term private storage of table wine and must in France and Italy	83
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1177/84
of 30 April 1984**

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2157/83⁽⁵⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within

a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
27 April 1984;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2157/83 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 April 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	91,75
10.01 B II	Durum wheat	151,66 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	96,52 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	83,51
10.04	Oats	90,07
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	65,59 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	96,04 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	143,99
11.01 B	Rye flour	150,63
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	248,89
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	152,71

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1178/84

of 30 April 1984

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2158/83 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
27 April 1984;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 April 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 50.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	13,92	13,92	15,74
10.01 B II	Durum wheat	0	1,21	1,21	3,63
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	19,48	19,48	22,02

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	24,78	24,78	28,02	28,02
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	18,51	18,51	20,93	20,93
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1179/84**of 30 April 1984****fixing the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 174/84 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2)
thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 2454/83 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1126/84 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2454/83 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No
1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 April 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 243, 1. 9. 1983, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 109, 26. 4. 1984, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1984 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU / tonne)			
CCT heading No	Description	Third countries ⁽³⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 10.06	Rice :		
	B. Other :		
	I. Paddy rice ; husked rice :		
	a) Paddy rice :		
	1. Round grain	137,99	65,39
	2. Long grain	193,50	93,15
	b) Husked rice :		
	1. Round grain	172,49	82,64
	2. Long grain	241,87	117,33
	II. Semi-milled or wholly milled rice :		
	a) Semi-milled rice :		
	1. Round grain	282,08	129,11
	2. Long grain	461,35	218,79
	b) Wholly milled rice :		
	1. Round grain	300,42	137,86
	2. Long grain	494,57	234,93
	III. Broken rice	50,07	22,03

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Article 10 of Regulation (EEC) No 435/80.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1180/84

of 30 April 1984

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 174/84 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6)
thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 2455/83 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1127/84 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 April 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 243, 1. 9. 1983, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 109, 26. 4. 1984, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
ex 10.06	Rice :				
	B. Other				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1181/84**of 27 April 1984****fixing the export refunds on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 174/84⁽⁴⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provide that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975⁽⁵⁾, and Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June 1976⁽⁶⁾ laying down general rules for granting export refunds on cereals and rice respectively and criteria for fixing the amount of such refunds, provide that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals, rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for cereals, rice, broken rice and cereal products on the world market on the other; whereas the same Articles provide that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the markets in cereals and rice and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 6 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 414/83⁽⁸⁾, defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas, on the basis of the criteria laid down in Regulation (EEC) No 2744/75, particular account should be taken of the prices and quantities of basic products used to calculate the variable component of the levy; whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 1 of Regulation (EEC) No 1077/68⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2764/71⁽¹⁰⁾, provide that the amount of the export refund should, for certain products, be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of the basic products;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in products processed from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas when the refund is being calculated account should be taken of the quantities of raw materials used to determine the variable component of the levy; whereas the quantities of raw materials used for certain processed products may vary according to the end use of the product; whereas, depending on the manufacturing process used, products other than the main product are obtained, the quantity and value of which may vary with the nature and quality of the main products being manufactured; whereas cumulation of the refunds on the various products manufactured by a single process from the same basic product may make it possible, in certain cases, to export to third countries at prices which are lower than world market prices; whereas the refund on certain products should therefore be limited to an amount which, while allowing access to the world market, will ensure that the aims of the common organization of the markets are respected;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1984, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁶⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁸⁾ OJ No L 51, 24. 2. 1983, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 181, 27. 7. 1968, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 283, 24. 12. 1971, p. 30.

Whereas the refund to be granted in respect of certain processed products should be graduated on the basis of the ash, crude fibre, tegument, protein, fat and starch content of the individual product concerned, this content being a particularly good indicator of the quantity of basic product actually incorporated in the processed product ;

Whereas there is no need at present to fix an export refund for manioc, other tropical roots and tubers or flours obtained therefrom, given the economic aspect of potential exports and in particular the nature and origin of these products ; whereas, for certain products processed from cereals, the insignificance of Community participation in world trade makes it unnecessary to fix an export refund at the present time ;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination ;

Whereas Regulation (EEC) No 2806/71 ⁽¹⁾ lays down additional rules for granting export refunds for certain products processed from cereals and rice ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent ;

Whereas the refund must be fixed once a month ; whereas it may be altered in the intervening period ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 April 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 284, 28. 12. 1971, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 April 1984 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund
11.01 C (I)	Barley flour, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 0,9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,9 % by weight	97,68
11.01 C (II)	Barley flour not included under No 11.01 C (I)	—
11.01 D (I)	Oat flour, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2,3 % by weight, of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1,8 % by weight, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	133,61
11.01 D (II)	Oat flour not included under No 11.01 D (I)	—
11.01 E (I)	Maize flour, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1,3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,8 % by weight	85,43
11.01 E (II)	Maize flour, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1,3 % but not exceeding 1,7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight	—
11.01 E (III)	Maize flour not included under No 11.01 E (I) and (II)	—
11.01 F	Rice flour	—
11.02 A III (a)	Barley groats and meal, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,9 % by weight	100,94
11.02 A III (b)	Barley groats and meal not included under No 11.02 A III (a)	—
11.02 A IV (a)	Oat groats and meal, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2,3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0,1 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	133,61
11.02 A IV (b)	Oat groats and meal not included under No 11.02 A IV (a)	—
11.02 A V (a)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0,9 % by weight and a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,6 % by weight ⁽¹⁾	109,84
11.02 A V (b)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1,3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,8 % by weight ⁽¹⁾	85,43
11.02 A V (c)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1,3 % by weight but not exceeding 1,7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight ⁽¹⁾	73,22
11.02 A VI	Rice groats and meal	—
11.02 B I a) 1 (aa)	Hulled (shelled or husked) barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,9 % by weight ⁽²⁾	97,68
11.02 B I a) 1 (bb)	Hulled (shelled or husked) barley not included under No 11.02 B I a) 1 (aa) ⁽²⁾	—
11.02 B I a) 2 (aa)	Clipped oats	—

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	(ECU/tonne) Refund
11.02 B I a) 2 bb) (11)	Hulled (shelled or husked) oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2,3 % by weight, of tegument content not exceeding 0,5 % of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated ⁽²⁾	118,77
11.02 B I a) 2 bb) (22)	Hulled (shelled or husked) oats, not included under No 11.02 B I a) 2 bb) (11) ⁽²⁾	—
11.02 B I b) 1 (aa)	Hulled and sliced or kibbled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,9 % by weight ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	97,68
11.02 B I b) 1 (bb)	Hulled and sliced or kibbled barley, not included under No 11.02 B I b) 1 (aa) ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	—
11.02 B I b) 2 (aa)	Hulled and sliced or kibbled oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2,3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0,1 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	126,19
11.02 B I b) 2 (bb)	Hulled and sliced or kibbled oats not included under No 11.02 B I b) 2 (aa) ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	—
11.02 B II a) (1)	Hulled (shelled or husked) wheat, not sliced or kibbled ⁽²⁾	—
11.02 B II c) (1)	Hulled and sliced or kibbled maize of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0,9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,6 % by weight ('gruetze' or 'grutten') ⁽²⁾	91,53
11.02 C III (a)	Pearled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (without talc) — 1st category ⁽³⁾	130,24
11.02 C III (b)	Pearled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (without talc) — 2nd category ⁽³⁾	104,19
11.02 C IV	Pearled oats ⁽³⁾	—
11.02 D I	Wheat not otherwise worked than kibbled	25,00
11.02 D II	Rye not otherwise worked than kibbled	33,00
11.02 E I b) 1 (aa)	Flaked barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,9 % by weight	97,68
11.02 E I b) 1 (bb)	Flaked barley not included under 11.02 E I b) 1 (aa)	—
11.02 E I b) 2 (aa)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2,3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0,1 %, of a moisture content not exceeding 12 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	148,46
11.02 E I b) 2 (bb)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2,3 % by weight, of a tegument content exceeding 0,1 % but not exceeding 1,5 %, of a moisture content not exceeding 12 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	118,77
11.02 E I b) 2 (cc)	Flaked oats not included under Nos 11.02 E I b) 2 (aa) and 11.02 E I b) 2 (bb)	—
ex 11.02 E II c) (1)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0,9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,7 % by weight	97,63

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund (ECU/tonne)
ex 11.02 E II c) (2)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1,3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0,8 % by weight	79,33
ex 11.02 E II c) (3)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1,3 % but not exceeding 1,7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight	—
11.02 E II d) 1	Flaked rice	—
11.02 F III	Barley pellets	—
11.02 F IV	Oat pellets	—
11.02 F V	Maize pellets	—
11.02 G I	Wheat germ, whole, rolled, flaked or ground	16,69
11.02 G II	Germ of cereals other than wheat, whole, rolled, flaked or ground	15,26
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	118,83
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	115,91
11.08 A I	Maize starch ⁽⁵⁾	66,99
11.08 A II	Rice starch ⁽⁵⁾	54,87
11.08 A III	Wheat starch ⁽⁵⁾	85,73
11.08 A IV	Potato starch ⁽⁶⁾	66,99
11.08 A V	Starches other than maize, rice, wheat, or potato starch ⁽⁵⁾	—
11.09 A	Dried wheat gluten, of a protein content, referred to dry matter, of 82 % or more by weight ($N \times 6,25$)	104,44
17.02 B II a)	Glucose and malto-dextrine, other than glucose containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ^(*)	87,38
17.02 B II b)	Malto-dextrine and malto-dextrine syrup ; glucose and glucose syrup not containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, other than glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ^(*)	66,99
17.02 F II a)	Caramel, other than caramel containing 50 % or more by weight of sucrose in the dry matter, in the form of powder, whether or not agglomerated	91,54
17.02 F II b)	Caramel, other than caramel containing 50 % or more by weight of sucrose in the dry matter, other than in the form of powder	63,66
21.07 F II	Flavoured or coloured glucose syrup, and malto-dextrine syrup	66,99
23.02 A I a)	Brans sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice of a starch content not exceeding 35 % by weight	15,43
23.02 A I b) 2	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, of a starch content exceeding 35 % by weight, and not having undergone a denaturing process, or of a starch content exceeding 45 % by weight and having undergone denaturing process	15,43
23.02 A II a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals other than maize or rice, of a starch content not exceeding 28 % by weight and of which the percentage which passes through a sieve with an aperture of 0,2 mm does not exceed 10 % by weight or of which the sifted product has an ash content, calculated on dry matter, not exceeding 1,5 % by weight	15,43
23.02 A II b)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals other than maize or rice, not included under No 23.02 A II a)	15,43
23.03 A I	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on dry matter, of 63 % or more by weight ($N \times 6,25$)	33,29

-
- (¹) The export refund is paid in respect of maize, groats and meal :
- of which a percentage not exceeding 30 % passes through a sieve with an aperture of 315 microns,
 - of which a percentage not exceeding 5 % passes through a sieve with an aperture of 150 microns.
- (²) 'Hulled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).
- (³) 'Pearled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).
- (⁴) Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I enjoys the same export refund as the product falling within subheading 17.02 B II.
- (⁵) The export refund is granted on products falling within this subheading which have a starch content of not less than 85 % by weight.
- (⁶) The export refund is granted on products falling within this subheading which have a starch content of not less than 78 % by weight.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1182/84**of 27 April 1984****fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiz-
ation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular the
fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of that Regulation and prices for those
products within the Community may be covered by an
export refund ;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that
when refunds are being fixed account must be taken of
the existing situation and the future trend with regard
to prices and availabilities of cereals on the Commu-
nity market on the one hand and prices for cereals and
cereal products on the other ; whereas the same Article
provides that it is also important to ensure equilibrium
and the natural development of prices and trade on
the cereal markets ;

Whereas it follows from applying these detailed rules
to the present situation on the market in cereal-based
compound feedingstuffs that the export refund should
be fixed at an amount which will cover the difference
between Community prices and world market prices ;

Whereas Article 7 (1) of Council Regulation (EEC) No
2743/75 of 29 October 1975 on the system to be
applied to cereal-based compound feedingstuffs⁽⁴⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽⁵⁾, provides
that, when export refunds on cereal-based compound
feedingstuffs are being fixed, only the products
normally used in the manufacture of compound
feedingstuffs for which a refund may be fixed should
be taken into account ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1913/69
of 29 September 1969 on the granting and the advance
fixing of the export refund on cereal-based compound
feedingstuffs⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 537/83⁽⁷⁾, provides that calculation of the export
refund must be based on the average of the refunds
granted on the most commonly used basic cereals,
adjusted on the basis of the threshold price in force
during the month of exportation and on the levy
applicable to maize ; whereas this calculation must also
take account of the cereal products content ; whereas,
therefore, in the interest of simplification, compound
feedingstuffs should be placed in categories and the
refund for each category should be fixed on the basis
of a quantity of maize which is representative of the
usual cereal products content for the category
concerned ; whereas, furthermore, the amount of the
refund must also take into account the possibilities
and conditions for the sale of those products on the
world market, the need to avoid disturbances on the
Community market and the economic aspect of the
export ;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it necessary
to vary the refund for compound feedingstuffs accord-
ing to composition and destination ; whereas, for
purposes of varying the refund, the destination zones
laid down in Annex II to Commission Regulation
(EEC) No 1124/77 of 27 May 1977 redefining the
destination zones for export refunds or levies and for
certain export licences for cereals and rice⁽⁸⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 3634/83⁽⁹⁾, should
be used ;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.
⁽⁵⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.
⁽⁶⁾ OJ No L 246, 30. 9. 1969, p. 11.
⁽⁷⁾ OJ No L 63, 9. 3. 1983, p. 10.
⁽⁸⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 53.
⁽⁹⁾ OJ No L 360, 23. 12. 1983, p. 21.

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent ;

Whereas the refund must be fixed once a month ;
whereas it may be altered in the intervening period ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject to Regulation (EEC) No 2743/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 April 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 April 1984 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

(ECU/tonne)

CCT heading No	Special specification for refund	Nomenclature in simplified wording	Refund
23.07 B I		Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 2743/75, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II or milk products (falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 04.04 and subheadings 17.02 A and 21.07 F I): Of a milk powder content of less than 50 % by weight and of a cereal products ⁽¹⁾ content by weight:	
	0510	— Exceeding 5 % but not exceeding 10 %	2,46 ⁽²⁾ 3,36 ⁽²⁾ ⁽³⁾ — ⁽⁴⁾
	1010	— Exceeding 10 % but not exceeding 20 %	4,93 ⁽²⁾ 6,71 ⁽²⁾ ⁽³⁾ — ⁽⁴⁾
	2010	— Exceeding 20 % but not exceeding 30 %	9,86 ⁽²⁾ 13,42 ⁽²⁾ ⁽³⁾ — ⁽⁴⁾
	3010	— Exceeding 30 % but not exceeding 40 %	14,78 ⁽²⁾ 20,14 ⁽²⁾ ⁽³⁾ — ⁽⁴⁾
	4010	— Exceeding 40 % but not exceeding 50 %	19,71 ⁽²⁾ 26,85 ⁽²⁾ ⁽³⁾ — ⁽⁴⁾
	5010	— Exceeding 50 % but not exceeding 60 %	24,64 ⁽²⁾ 33,56 ⁽²⁾ ⁽³⁾ — ⁽⁴⁾
	6010	— Exceeding 60 % but not exceeding 70 %	29,57 ⁽²⁾ 40,27 ⁽²⁾ ⁽³⁾ — ⁽⁴⁾
	7010	— Exceeding 70 %	32,26 ⁽²⁾ 43,93 ⁽²⁾ ⁽³⁾ — ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ 'Cereal products' means the products falling within Chapter 10 and heading Nos 11.01 and 11.02 (excluding subheading 11.02 G) of the Common Customs Tariff.

⁽²⁾ For exports to Zones A, B, C, D and E specified in Annex II to Regulation (EEC) No 1124/77, as amended by Regulation (EEC) No 3634/83.

⁽³⁾ Minimum content of maize and/or sorghum exceeding: 0510: 5 %; 1010: 10 %; 2010: 20 %; 3010: 30 %; 4010: 40 %; 5010: 50 %; 6010: 60 %; 7010: 60 %.

In so far as this minimum is observed, these refunds shall, at the request of the party concerned, also apply where the cereal products' content exceeds the maximum specified on the same line.

⁽⁴⁾ For export to other third countries.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1183/84

of 30 April 1984

fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common organization
of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular
Article 16 (8) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 (1) of Regulation (EEC) No
1785/81 provides for charging a levy on imports of the
products listed in Article 1 (1) of that Regulation ;

Whereas the levy on the products listed in Article 1 (1)
(d) of Regulation (EEC) No 1785/81 must be calcu-
lated, where appropriate, at a standard rate on the basis
of the sucrose content (including other sugars
expressed as sucrose) of the product concerned and of
the levy on white sugar ; whereas, however, the levies
on maple sugar and maple syrup are limited to the
amount resulting from application of the rate of duty
bound within GATT ;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC)
No 837/68 of 28 June 1968 on detailed rules for the
application of levies on sugar⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1428/78⁽⁴⁾, provides that the
basic amount of the levy for 100 kilograms of product
must be fixed per percentage point of sucrose content ;

Whereas the basic amount of the levy must be equal
to one-hundredth of the average of the levies appli-
cable to 100 kilograms of white sugar during the first
20 days of the month preceding the month for which
the basic amount of the levy is fixed ; whereas,
however, the levy applicable to white sugar on the day
of the fixing of the basic amount must be substituted
for the average of the levies, where that levy differs by
at least 0,73 ECU from that average ;

Whereas the basic amount must be fixed each month ;
whereas it must, however, be altered during the period
between the day on which it is fixed and the first day
of the month following the month for which the basic
amount is applicable, if the levy on white sugar differs
by at least 0,73 ECU from the average referred to
above or from the levy on white sugar used to fix the
basic amount ; whereas, in this case, the basic amount
must be equal to one-hundredth of the levy on white
sugar used to calculate the alteration ;

Whereas the basic amount thus fixed must be adjusted
on the basis of variations in the threshold price for
white sugar occurring between the month in which
the basic amount is fixed and the period of applica-
tion ; whereas this adjustment, equal to one-hundredth
of the difference between these two threshold prices,
must be deducted from or added to the basic amount
in the circumstances provided for in Article 7 (6) of
Regulation (EEC) No 837/68 ;

Whereas the levy on the products referred to in Article
1 (1) (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81
comprises, under Article 16 (6) of that Regulation, a
variable element and a fixed element, with the latter,
per 100 kilograms of dry matter, being equal to one-
tenth of the fixed element established pursuant to
point B of Article 14 (1) of Regulation (EEC) No
2727/75⁽⁵⁾ for the fixing of the import levy on the
products falling within subheading 17.02 B II of the
Common Customs Tariff, and the variable element,
per 100 kilograms of dry matter, being equal to one
hundred times the basic import levy applicable as
from the first of each month in the case of the
products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC)
No 1785/81 ; whereas the levy must be fixed each
month ;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis :

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from the application of these provisions that the import levies on the products concerned should be as indicated in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies on the products listed in Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1984 fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel :		
	C. Maple sugar and other syrup	0,4414	—
	D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) :		
	I. Isoglucose	—	53,81
	ex II. Other	0,4414	—
	E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey	0,4414	—
	F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	0,4414	—
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included :		
	F. Flavoured or coloured sugar syrups :		
	III. Isoglucose	—	53,81
	IV. Other	0,4414	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1184/84**of 30 April 1984****fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (d) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 8 of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that the export refund on 100 kilograms of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 is equal to the basic amount multiplied by the sucrose content, including, where appropriate, other sugars expressed as sucrose; whereas the sucrose content of the product in question is determined in accordance with Article 13 of Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1467/77⁽⁶⁾;

Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 766/68 provides that the basic amount of the refund on sorbose exported in the natural state must be equal to the basic amount of the refund less one-hundredth of the production refund applicable, pursuant to Council Regulation (EEC) No 1400/78 of 20 June 1978 laying

down general rules for the production refund on sugar used in the chemical industry⁽⁷⁾, to the products listed in the Annex to the last mentioned Regulation;

Whereas the basic amount of the refund on the other products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 exported in the natural state must be equal to one-hundredth of an amount which takes account, on the one hand, of the difference between the intervention price for white sugar for the Community areas without deficit for the month for which the basic amount is fixed and quotations or prices for white sugar on the world market and, on the other, of the need to establish a balance between the use of Community basic products in the manufacture of processed goods for export to third countries and the use of third country products brought in under inward processing arrangements;

Whereas the application of the basic amount may be limited to some of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81;

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 makes provision for setting refunds for export in the natural state of products referred to in Article 1 (1) (f) and (g) of that Regulation; whereas the refund must be fixed per 100 kilograms of dry matter, taking account of the export refund for products within subheading 17.02 B II a) of the Common Customs Tariff and for products referred to in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 and of the economic aspects of the intended exports; whereas the refund is to be granted only for products complying with the conditions in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 1469/77 of 30 June 1977 laying down rules for applying the levy and the refund in respect of isoglucose and amending Regulation (EEC) No 192/75⁽⁸⁾;

Whereas, if the refund system is to operate normally refunds should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 9.

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the refunds referred to above must be fixed every month; whereas they may be altered in the intervening period;

Whereas application of these quotas results in fixing refunds for the products in question at the levels given in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1984 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question ⁽¹⁾	Amount of refund per 100 kg of dry matter ⁽²⁾
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel : D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) : I. Isoglucose ex II. Other, excluding sorbose E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	 0,3886 0,3886	 — — —
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included : F. Flavoured or coloured sugar syrups : III. Isoglucose IV. Other (other than lactose, glucose and malto-dextrine syrups)	 — 0,3886	 38,86 —

⁽¹⁾ The basic amount is not applicable to syrups which are less than 85 % pure (Regulation (EEC) No 394/70). Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

⁽²⁾ Applicable only to products referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1469/77.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1185/84**of 27 April 1984****fixing the export refunds on olive oil**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 171/67/EEC of 27 June 1967 on export refunds and levies on olive oil ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72 ⁽⁴⁾, and in particular the first sentence of Article 7 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 20 of Regulation No 136/66/EEC provides that, where prices within the Community are higher than world market prices, the difference between these prices may be covered by a refund when olive oil is exported to third countries;

Whereas the detailed rules for fixing and granting export refunds on olive oil are contained in Regulations No 171/67/EEC and (EEC) No 616/72 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2962/77 ⁽⁶⁾;

Whereas Article 2 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund must be the same for the whole Community;

Whereas Article 3 of Regulation No 171/67/EEC provides that when the refund on olive oil is being fixed account must be taken of:

- the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of olive oil on the Community market and prices for olive oil on the world market,
- the aims of the common organization of the market in olive oil which are to ensure equilibrium

and the natural development of prices and trade on this market,

- the need to avoid disturbances on the Community market, and
- the economic aspect of the proposed exports;

Whereas, furthermore, Article 4 of Regulation No 171/67/EEC provides that the said refund must be fixed in accordance with the following criteria:

- the olive oil prices in the main producing areas of the Community,
- the most favourable quotations recorded on the various markets of importing third countries, and
- the marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets in the main producing areas to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the world market;

Whereas Article 5 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund on olive oil may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas Article 7 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund must be fixed at least once every month; whereas it may, if necessary, be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in olive oil and in particular to olive oil prices within the Community and on the markets of third countries that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2600/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 78, 31. 3. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 348, 30. 12. 1977, p. 53.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 2**Article 1*

The export refunds on the products listed in Article 1 (2) (c) of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the Annex hereto.

This Regulation shall enter into force on 1 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 April 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 April 1984 fixing the export refunds on olive oil

		(ECU/100 kg)
CCT heading No	Description	Refund
15.07	Fixed vegetable oils, fluid or solid, crude, refined or purified :	
A	Olive oil :	
I	Untreated :	
(a)	Virgin olive oil	
	and	
II	Other :	
(a)	Obtained by processing oils falling within subheading 15.07 A I a) or 15.07 A I b), whether or not blended with virgin olive oil :	
	In immediate packings of a net capacity of 5 kg or less, for destinations mentioned in Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 ⁽¹⁾ , as well as on export to third countries	50,00

⁽¹⁾ OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1186/84**of 27 April 1984****fixing the export refunds on oil seeds**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 142/67/EEC
of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and
sunflower seeds ⁽³⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 2429/72 ⁽⁴⁾, and in particular the first
sentence of Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 28 of Regulation No 136/66/EEC
provides that a refund may be granted on exports to
third countries of oil seeds harvested within the
Community; whereas the amount of this refund may
not exceed the difference between prices within the
Community and prices on the world market where the
former are higher than the latter; whereas Article 21
of Regulation No 136/66/EEC provides that, at
present, Article 28 of that Regulation applies only to
colza, rape and sunflower seeds;

Whereas Article 3 of Regulation No 142/67/EEC
provides that when the refund is being calculated
account must be taken of prices ruling on the various
Community markets which are representative from the
point of view of processing and exportation; the most
favourable quotations recorded on the various markets
of importing third countries and costs incurred in
placing the goods on the world market; whereas,
when the amount of the refund is being fixed, account
must also be taken of the level of market prices within
the Community for the oil seeds referred to in Article
21 of Regulation No 136/66/EEC and the future trend
of these prices; whereas, furthermore, account should
be taken of the economic aspect of the proposed

exports and the situation in the Community regarding
the supply of and demand for these seeds;

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC)
No 651/71 of 29 March 1971 on certain detailed rules
for the application of export refunds on oil seeds ⁽⁵⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 1480/79 ⁽⁶⁾, provides
that the amount of the refund must be calculated on
the basis of the weight of exported seeds; whereas this
weight must be adjusted to take account of any differ-
ences between the percentages of moisture and impur-
ities found to exist and those used to define the stan-
dard quality for which the target price is fixed;
whereas, when this adjustment is being made, the
weight of the exported seeds must be increased by the
amount of the difference between the actual moisture
and impurities content and that used to define the
standard quality if the former is lower than the latter;
whereas, if the opposite applies, the weight of the
exported seeds must be reduced by the same amount;

Whereas the standard quality referred to above was
defined in Article 2 of Council Regulation (EEC) No
1591/83 of 14 June 1983 fixing the target prices and
intervention prices for colza and rape seed and
sunflower seed for the 1983/84 marketing year ⁽⁷⁾;

Whereas Article 2 of Regulation No 142/67/EEC
provides that the refund may be varied according to
destination where the world market situation or the
specific requirements of certain markets make this
necessary;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 75, 30. 3. 1971, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 180, 17. 7. 1979, p. 13.

⁽⁷⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 40.

Whereas it follows from applying these-detailed rules to the present situation on the market in oil seeds, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the markets of third countries that the refund should be as set out in the Annex hereto for those products for which the marketing year has already begun ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The refund on the products referred to in Article 21 of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 April 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 April 1984 fixing the export refunds on oil seeds

(ECU / 100 kg)		
CCT heading No	Description	Refund
ex 12.01	Colza and rape seed, other than for sowing	5,00
ex 12.01	Sunflower seed, other than for sowing	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1187/84

of 30 April 1984

fixing the rates of the refunds applicable from 1 May 1984 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 856/84 ⁽²⁾, and in particular Article 17 (5) thereof,

Whereas Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 (a), (b), (c) and (e) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1028/83 ⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world markets;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;

- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward-processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where necessary, of production refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products;

Whereas Article 11 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides for the payment of aid for Community-produced skimmed milk processed into casein if such milk and the casein manufactured from it fulfil certain conditions set out in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 987/68 of 15 July 1968 laying down general rules for granting aid for skimmed milk processed into casein or caseinates ⁽⁵⁾, as last amended by the Act of Accession ⁽⁶⁾;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 262/79 of 12 February 1979 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 430/84 ⁽⁸⁾, Commission Regulation (EEC) No 442/84 of 21 February 1984 on the granting of aid for butter from private storage for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs and amending Regulation (EEC) No 1245/83 ⁽⁹⁾ and Commission Regulation (EEC) No 1932/81 of 13 July 1981 on the granting of aid for butter and concentrated butter for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs ⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 380/84 ⁽¹¹⁾, lay down that butter at reduced prices should be made available to industries which manufacture certain goods;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 30. 4. 1983, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽⁷⁾ OJ No L 41, 16. 2. 1979, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 51, 22. 2. 1984, p. 6.

⁽⁹⁾ OJ No L 52, 23. 2. 1984, p. 12.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 191, 14. 7. 1981, p. 6.

⁽¹¹⁾ OJ No L 46, 16. 2. 1984, p. 25.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The rates of the refunds applicable from 1 May 1984 to the basic products appearing in Annex A to

Regulation (EEC) No 3035/80 and listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

2. No rates of refund are fixed for any of the products referred to in the preceding paragraph which are not listed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1984 fixing the rates of the refunds applicable from 1 May 1984 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Rate of refund	
		A	B
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of less than 1,5 % by weight and with a water content of less than 5 % by weight (PG 2): a) On exportation of goods of CCT heading No 35.01 b) On exportation of other goods	— 59,41	— 78,60
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of 26 % by weight and a water content of less than 5 % by weight (PG 3)	101,16	
ex 04.02 A III	Concentrated milk, with a fat content by weight of 7,5 % and a content by weight in dry matter equal to 25 % (PG 4)	24,60	25,33
ex 04.03	Butter, with a fat content by weight of 82 % (PG 6): a) On exportation of the following goods manufactured under the conditions laid down in Regulations (EEC) No 262/79, (EEC) No 442/84 and (EEC) No 1932/81: — goods falling within CCT heading No 19.08 or subheadings 18.06 B and 21.07 C, — preparations for making ice-cream and similar edible products called 'ice-mix' falling within CCT subheading 18.06 D and heading No 21.07, — raw doughs and powdered preparations falling within CCT subheading 19.02 B II b) b) On exportation of goods of CCT subheadings 21.07 G VII to IX c) On exportation of other goods	— — — 138,23 ⁽¹⁾ 125,23	

⁽¹⁾ Rate applicable only in the cases indicated in Article 7 of Regulation (EEC) No 1760/83.

The granting of the refund in column B is conditional on the production of proof that the product was manufactured after the beginning of the 1984/85 milk year.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1188/84**of 30 April 1984****fixing the rates of the refunds applicable from 1 May 1984 to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 174/84⁽⁴⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Whereas Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the difference between quotations of prices on the world market for the products listed in Article 1 of each of those Regulations and the prices within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1028/83⁽⁶⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 2727/75 or in Annex B to Regulation (EEC) No 1418/76 as appropriate;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate

of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world markets;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where appropriate, of production refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products; whereas a production refund is granted in respect of common wheat, maize and broken rice under the conditions laid down in Council Regulation (EEC) No 2742/75 of 29 October 1975 on production refunds in the cereals and rice sectors⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1569/83⁽⁸⁾; whereas, for the purposes of applying the provisions of Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80, the amount of the production refund applicable during the month of exportation should be taken into account;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1984, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁶⁾ OJ No L 116, 30. 4. 1983, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

⁽⁸⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 8.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The rates of the refunds applicable from 1 May 1984 to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 3035/80 and listed either in Article 1 of Regulation (EEC) No 2727/75 or in Article 1 (1) of

Regulation (EEC) No 1418/76, exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 2727/75 or in Annex B to Regulation (EEC) No 1418/76 respectively, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1984 fixing the rates of the refunds applicable from 1 May 1984 to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CCT heading No	Description	Rate of refund (ECU/100 kg)
10.01 B I	Common wheat, and meslin (mixed wheat and rye):	
	— For the manufacture of starch	5,644
	— Other than for the manufacture of starch	8,145
10.01 B II	Durum wheat	13,493
10.02	Rye	9,394
10.03	Barley	7,829
10.04	Oats	7,932
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing:	
	— For the manufacture of starch	3,964
	— Other than for the manufacture of starch	5,711
10.06 B I b) 1	Round grain husked rice	17,630
10.06 B I b) 2	Long grain husked rice	24,797
10.06 B II b) 1	Round grain wholly milled rice	22,748
10.06 B II b) 2	Long grain wholly milled rice	35,938
10.06 B III	Broken rice:	
	— For the manufacture of starch	3,610
	— Other than for the manufacture of starch	6,001
10.07 C	Sorghum	8,365
11.01 A	Wheat or meslin flour	9,831
11.01 B	Rye flour	14,524
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	20,914
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	9,831

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1189/84

of 30 April 1984

fixing the rates of the refunds applicable from 1 May 1984 to certain products in the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 19 (1) and (2) thereof,

Whereas Article 19 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that for the products listed in Article 1 (1) (a), (c), (d), (g) and (h) of that Regulation an export refund may be granted when these goods are exported in the form of goods listed in Annex I of that same Regulation; whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds for certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1028/83⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex I of Regulation (EEC) No 1785/81;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products on the Community market and the prices ruling on the world market;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;

- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third country products under inward processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where appropriate, of refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products;

Whereas a production refund is granted in respect of white sugar or raw sugar under the conditions laid down in Council Regulation (EEC) No 1400/78 of 20 June laying down general rules for the production refund on sugar used in the chemical industry⁽⁵⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable from 1 May 1984 to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 3035/80 and listed in Article 1 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1785/81, exported in the form of goods listed in Annex I to Regulation (EEC) No 1785/81, are fixed as shown:

- (a) in Table A of the Annex hereto for those same goods in so far as they have not benefited from the granting of a production refund provided for by Regulation (EEC) No 1400/78;
- (b) in Table B of the Annex hereto for goods other than those mentioned under (a).

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1984.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 30. 4. 1983, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1984 fixing the rates of the refunds applicable from 1 May 1984 to certain products in the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

Table A

<i>Rate of refund in ECU/100 kg:</i>	White sugar :	38,86
	Raw sugar :	35,03
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) :	$38,86 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses :	—
	Isoglucose or flavoured or coloured isoglucose syrups :	38,86 ⁽²⁾

Table B

<i>Rate of refund in ECU/100 kg:</i>	White sugar :	34,98
	Raw sugar :	31,46
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) :	$34,98 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses :	—

⁽¹⁾ 'S' represents the weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) in 100 kilograms of syrup.

⁽²⁾ Amount of refund for 100 kilograms of dry matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) 1190/84

of 30 April 1984

fixing the rate of the aid for peas and field beans used in the feeding of animals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1431/82 of 18 May 1982 laying down special measures
for peas and field beans ⁽¹⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 1577/83 ⁽²⁾, and in particular Article 3
(6) thereof,

Whereas the amount of the aid referred to in Article 3
of Regulation (EEC) No 1431/82 was fixed by Regula-
tion (EEC) No 531/84 ⁽³⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 828/84 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 531/84
and in Article 105 of the Act of Accession of Greece
to the information at present available to the Commis-
sion that the amount of the subsidy at present in force

should be altered as shown in Article 1 of this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The aid referred to in Article 3 of Regulation (EEC)
No 1431/82 is fixed at 10,998 ECU per 100 kilograms
for peas and field beans used in the feeding of
animals, processed in the Member States other than
Greece where the price for the same products
processed therein is fixed at 10,752 ECU per 100 kilo-
grams.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 April 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 60, 1. 3. 1984, p. 26.

⁽⁴⁾ OJ No L 88, 31. 3. 1984, p. 35.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1191/84**of 30 April 1984****fixing the rate of the additional aid for dried fodder**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1117/78 of 22 May 1978 on the common organization of the market in dried fodder⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1220/83⁽²⁾, and in particular Article 5 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, under Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 1117/78, when the guide price is higher than the average world market price a supplementary aid is given for dried fodder as described under Article 1 (b) and (c) of that Regulation obtained from fodder plants harvested in the Community; whereas this aid is equal to a percentage of the difference between these two prices;

Whereas this percentage and the guide price were fixed by Council Regulation (EEC) No 874/84 of 31 March 1984 fixing for the 1984/85 marketing year the flat-rate production aid and the guide price for dried fodder⁽³⁾;

Whereas the average world market price is determined for a bulk pelleted product delivered to Rotterdam of the standard quality for which the guide price has been fixed;

Whereas, under Council Regulation (EEC) No 1417/78 of 19 June 1978 on the aid system for dried fodder⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2026/82⁽⁵⁾, the average world market price for the products described in the first indent of Article 1 (b) of Regulation (EEC) No 1117/78 is to be determined on the basis of the most favourable actual purchase possibilities excepting those which cannot be considered representative of the real market trend; whereas offers and quotations recorded during the first 25 days of the month in question for quantities that can be delivered during the following calendar month are to be used; whereas the average world market price thus determined is used to fix the supplementary aid rate applicable on the following month;

Whereas the necessary adjustments must be made in the case of offers and quotations not of the type referred to above; whereas these adjustments were defined in Article 3 of Commission Regulation (EEC)

No 1528/78 of 30 June 1978 laying down detailed rules for the application of the system of aid for dried fodder⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 839/84⁽⁷⁾;

Whereas when no offer or quotation for the products described in the first indent of Article 1 (b) of Regulation (EEC) No 1117/78 can be used to determine the average world market price it is to be determined from offers on the world market of and quotations on the exchanges important for international trade for the products described in the second indent of Article 1 (b) of Regulation (EEC) No 1117/78;

Whereas, under Article 3 of Regulation (EEC) No 1417/78, when no offer or quotation can be used to determine the average world market price this price is determined on the basis of the sum of the value of competing products; whereas those products are defined in Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1528/78;

Whereas, under Article 11 of Regulation (EEC) No 1417/78, when forward prices differ from that applying in the month when the application is lodged, the supplementary aid rate is adjusted by a correcting amount calculated from the trend of forward prices;

Whereas the correcting amount is equal to the difference between the average world market price and the average forward world market price multiplied by the percentage fixed in Article 3 of Regulation (EEC) No 1221/83; whereas when for one of the months following that of the introduction of supplementary aid the average forward world market price cannot be determined by applying the criteria specified in Article 1 of Regulation (EEC) No 1417/78, the price determined for the previous month is used to calculate the difference; whereas, when for two or more consecutive months following that of the introduction of supplementary aid, the average forward world market prices cannot be determined by applying the criteria set out in Article 1 of Regulation (EEC) No 1417/78, the prices for the months in question are determined by applying the criteria laid down in Article 3 of Regulation (EEC) No 1417/78;

Whereas, where the average world market price is determined in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 1417/78, the corrective amount must be equal to the difference between the average world market price and the average forward world market price determined by applying the criteria laid down in Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1528/78 and valid for delivery during a month other than that in which

⁽¹⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 44.

⁽⁴⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 218, 27. 7. 1982, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 179, 1. 7. 1978, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 88, 31. 3. 1984, p. 52.

the supplementary aid is introduced, adjusted by the percentage fixed under Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1117/78 for the product concerned ; whereas where the average forward world market price for one or more months cannot be determined by applying the criteria laid down in Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1528/78, the corrective amount must be fixed for the month or months in question at a level such that the supplementary aid is equal to zero ;

Whereas, if the aid system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient ;

Whereas the rate of the additional aid must be fixed once per month so as to ensure application of the aid

from the first day of the month following the date of its fixing ;

Whereas, as the result of the applications of all these provisions to the offers and quotations which the Commission has recorded, the rate of the additional aid for dried fodder must be fixed as indicated in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The rate of the aid referred to in Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1117/78 is fixed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

*ANNEX***to the Commission Regulation of 30 April 1984 fixing the rate of the additional aid for dried fodder**

Additional aid applicable from 1 May 1984 to dried fodder

	<i>(ECU / tonne)</i>	
	Dehydrated fodder ex 12.10 B Protein concentrates ex 23.06 B	Fodder otherwise dried ex 12.10 B
Additional aid	10,240	5,120

Additional aid in case of advance fixing for the month of :

	<i>(ECU / tonne)</i>	
June 1984	9,227	4,614
July 1984	14,908	7,454
August 1984 ⁽¹⁾	4,834	2,417
September 1984 ⁽¹⁾	2,947	1,474
October 1984 ⁽¹⁾	9,985	4,992
November 1984 ⁽¹⁾	10,080	5,040
December 1984 ⁽¹⁾	11,083	5,542
January 1985 ⁽²⁾	0	0
February 1985 ⁽²⁾	0	0
March 1985 ⁽²⁾	0	0

⁽¹⁾ Subject to the fixing of the threshold price for barley for the 1984/85 marketing year.⁽²⁾ In accordance with Article 6 (b) of Regulation (EEC) No 1528/78.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1192/84
of 30 April 1984
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82 ⁽²⁾,
and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in
Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by
Regulation (EEC) No 1013/84 ⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1132/84 ⁽⁴⁾;

Whereas, in the absence of the target price for the
1984/85 marketing year for colza, rape and sunflower
seed and in the absence of the amount of the monthly
increase for September and October 1984 for colza
and rape seed, the amount of the subsidy in the case of
advance fixing for July, August, September and
October 1984 for colza and rape seed and August and
September 1984 for sunflower seed has been obtain-
able only provisionally on the basis of the target price
and the monthly increase proposed by the Commis-
sion to the Council for the marketing year 1984/85;
whereas this amount may, therefore, be applied on a
temporary basis and should be confirmed or replaced
when the indicative price of the 1984/85 marketing
year is known;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1013/84 to the
information known to the Commission that the
amount of the subsidy at present in force should be
altered to the amount set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amount of the subsidy referred to in Article
27 of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in
the Annex hereto.
2. The amount of the subsidy in the case of advance
fixing for July, August, September and October 1984
for colza and rape seed and August and September
1984 for sunflower seed will, however, be confirmed or
replaced as from 1 May 1984 to take into account the
indicative price which is fixed for these products for
the 1984/85 marketing year, and the amount of the
monthly increase for September and October 1984 for
colza and rape seed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 April 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 101, 13. 4. 1984, p. 30.

⁽⁴⁾ OJ No L 109, 26. 4. 1984, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1984 fixing the amount of the subsidy
on oil seeds

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy
ex 12.01	Colza and rape seed	4,076
ex 12.01	Sunflower seed	12,833

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy in the case of advance fixing for the month of					
		May 1984	June 1984	July 1984	August 1984	September 1984	October 1984
ex 12.01	Colza and rape seed	4,076	4,076	0,— ⁽¹⁾	4,031 ⁽¹⁾	5,984 ⁽¹⁾	9,324 ⁽¹⁾
ex 12.01	Sunflower seed	12,833	12,610	12,490	9,151 ⁽¹⁾	10,276 ⁽¹⁾	—

⁽¹⁾ On the basis of the Commission's proposal concerning the indicative price and subject to confirmation by the Council's decision.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1193/84**of 30 April 1984****fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the markets in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1413/82⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures
for colza, rape and sunflower seed⁽³⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 2027/83⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules
for applying differential amounts for colza, rape and
sunflower seed and repealing Regulation (EEC) No
1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
699/84⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC)
No 2300/73, the Commission must determine the
world market price for colza, rape and sunflower seed;

Whereas the world market price should be determined
in accordance with the rules and the criteria set out in
Commission Regulation (EEC) No 1013/84 of 12

April 1984 fixing the amount of the subsidy on oil
seeds⁽⁷⁾;

Whereas, if the price system is to operate normally,
the world market price should be calculated on the
following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

Whereas it follows from applying these provisions that
the world market price for colza, rape and sunflower
seed should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of
Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in
the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 April 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 199, 22. 7. 1983, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 74, 17. 3. 1984, p. 32.

⁽⁷⁾ OJ No L 101, 13. 4. 1984, p. 30.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1984 fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price
ex 12.01	Colza and rape seed	48,304
ex 12.01	Sunflower seed	48,567

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of					
		May 1984	June 1984	July 1984	August 1984	September 1984	October 1984
ex 12.01	Colza and rape seed	48,304	48,304	48,301	43,229	41,796	38,976
ex 12.01	Sunflower seed	48,567	48,790	48,910	49,069	47,944	—

⁽¹⁾ The conversion rates from ECU into currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 ECU = DM	2,24184
1 ECU = Fl	2,52595
1 ECU = Bfr/Lfr	44,9008
1 ECU = FF	6,87456
1 ECU = Dkr	8,14104
1 ECU = £ Irl	0,725690
1 ECU = £	0,589807
1 ECU = Lit	1 381,39
1 ECU = Dr	88,3759

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1194/84
of 27 April 1984
fixing the aid for cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 thereto,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of aid for cotton⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1982/82⁽²⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to in Article 5(1) of Regulation (EEC) No 2169/81 was fixed by Regulation (EEC) No 2156/83⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 831/84⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2156/83

to the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as shown in Article 1 to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid for unginced cotton referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81 shall be 22,681 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 April 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 215, 23. 7. 1982, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 45.

⁽⁴⁾ OJ No L 88, 31. 3. 1984, p. 40.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1195/84
of 27 April 1984
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 856/84 ⁽²⁾, and in particular
Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products
were fixed by Regulation (EEC) No 886/84 ⁽³⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 1009/84 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 886/84 to the

prices known to the Commission that the levies at
present in force should be altered to the amounts set
out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 14 (2) of Regu-
lation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 27 April 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13

⁽²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 91, 1. 4. 1984, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 101, 13. 4. 1984, p. 12.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 April 1984 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.01 A I a)	0110	23,66
04.01 A I b)	0120	21,25
04.01 A II a) 1	0130	21,25
04.01 A II a) 2	0140	25,51
04.01 A II b) 1	0150	20,04
04.01 A II b) 2	0160	24,30
04.01 B I	0200	46,55
04.01 B II	0300	98,46
04.01 B III	0400	152,17
04.02 A I	0500	20,55
04.02 A II a) 1	0620	112,81
04.02 A II a) 2	0720	162,47
04.02 A II a) 3	0820	164,89
04.02 A II a) 4	0920	226,95
04.02 A II b) 1	1020	105,56
04.02 A II b) 2	1120	155,22
04.02 A II b) 3	1220	157,64
04.02 A II b) 4	1320	219,70
04.02 A III a) 1	1420	26,59
04.02 A III a) 2	1520	35,90
04.02 A III b) 1	1620	98,46
04.02 A III b) 2	1720	152,17
04.02 B I a)	1820	36,27
04.02 B I b) 1 aa)	2220	per kg 1,0556 (*)
04.02 B I b) 1 bb)	2320	per kg 1,5522 (*)
04.02 B I b) 1 cc)	2420	per kg 2,1970 (*)
04.02 B I b) 2 aa)	2520	per kg 1,0556 (*)
04.02 B I b) 2 bb)	2620	per kg 1,5522 (*)
04.02 B I b) 2 cc)	2720	per kg 2,1970 (*)
04.02 B II a)	2820	50,55
04.02 B II b) 1	2910	per kg 0,9846 (*)
04.02 B II b) 2	3010	per kg 1,5217 (*)
04.03 A	3110	179,02
04.03 B	3210	218,40
04.04 A	3300	199,53 (*)
04.04 B	3900	252,39 (*)
04.04 C	4000	157,69 (*)
04.04 D I a)	4410	161,54 (*)
04.04 D I b)	4510	160,42 (*)
04.04 D II	4610	257,14
04.04 E I a)	4710	252,39
04.04 E I b) 1	4800	200,40 (*)

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.04 E I b) 2	5000	175,62 ⁽¹¹⁾
04.04 E I c) 1	5210	131,72
04.04 E I c) 2	5250	272,34
04.04 E II a)	5310	252,39
04.04 E II b)	5410	272,34
17.02 A II	5500	40,31 ⁽¹²⁾
21.07 F I	5600	40,31
23.07 B I a) 3	5700	81,59
23.07 B I a) 4	5800	105,87
23.07 B I b) 3	5900	98,44
23.07 B I c) 3	6000	79,49
23.07 B II	6100	105,87

- (¹) For the purposes of this tariff subheading, 'special milk for infants' means products free from pathogenic toxicogenic germs and containing per gram less than 10 000 revivifiable aerobic bacteria and less than two coliform bacteria.
- (²) Inclusion under this tariff subheading is subject to conditions to be laid down by the competent authorities.
- (³) In calculating the fat content the weight of any added sugar shall be disregarded.
- (⁴) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :
- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
 - (b) 7,25 ECU ; and
 - (c) 22,51 ECU.
- (⁵) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :
- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ; and
 - (b) 22,51 ECU.
- (⁶) The levy is limited to :
- 18,13 ECU per 100 kg net weight for products listed under (a) in Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland and for products listed under (c) of that Annex imported from Austria or Finland,
 - 9,07 ECU per 100 kg net weight for products listed under (b) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland.
- (⁷) The levy is limited to 6 % of the customs value for imports from Switzerland, in accordance with Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 1767/82.
- (⁸) The levy is limited to 50 ECU per 100 kg net weight for products listed under (o) and (p) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Austria.
- (⁹) The levy is limited to 36,27 ECU per 100 kg net weight for products listed under (g) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland and for products listed under (h) of that Annex imported from Austria or Finland.
- (¹⁰) The levy is limited to 12,09 ECU per 100 kg net weight :
- for products listed under (d) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Canada,
 - for products listed under (e) and (f) of that Annex imported from Australia or New Zealand.
- (¹¹) The levy is limited to :
- 77,70 ECU per 100 kg net weight for products listed under (i) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Romania or Switzerland,
 - 50 ECU for products listed under (o) and (p) of that Annex imported from Austria,
 - 101,88 ECU per 100 kg net weight for products listed under (k) of that Annex imported from Romania or Switzerland,
 - 65,61 ECU per 100 kg net weight for products listed under (l) of that Annex imported from Bulgaria, Hungary, Israel, Romania, Turkey or Yugoslavia and for products listed under (m) of that Annex imported from Bulgaria, Hungary, Israel, Romania, Turkey, Cyprus or Yugoslavia,
 - 55 ECU per 100 kg net weight for products listed under (n) of that Annex imported from Austria and for products listed under (r) of that Annex imported from Norway,
 - 18,13 ECU per 100 kg net weight for products listed under (q) of that Annex imported from Finland,
 - 12,09 ECU for products listed under (f) of that Annex imported from Australia and New Zealand.
- (¹²) Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation (EEC) No 2730/75, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.
- (¹³) For the purposes of tariff subheading ex 23.07 B 'milk products' means the products falling within tariff headings and sub-headings 04.01, 04.02, 04.03, 04.04, 17.02 A and 21.07 F I.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1196/84**of 30 April 1984**

re-establishing the levying of customs duties on certain men's and boys' woven suits, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, products of category 16 (code 0160), originating in Thailand, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3570/83 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3570/83 of 16 December 1983 applying generalized tariff preferences for 1984 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 of that Regulation provides that preferential tariff treatment shall be accorded, for each category of products subjected to individual ceilings not allocated among the Member States, within the limits of the quantities specified in column 7 of Annex A or B thereto, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 5 of that Annex; whereas Article 3 of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas, in respect of certain men's and boys' woven suits, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, products of category 16 (code 0160), the relevant ceiling amount to 5 700 pieces; whereas, on 19 April 1984, imports of the products in question into the Community, originating in Thailand, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties for the products in question with regard to Thailand,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 4 May 1984, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3570/83, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Thailand:

Code	Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description
	(1)	(2)	(3)	(4)
0160	16	ex 61.01 B	61.01-51, 54, 57	Men's and boys' outer garments : Men's and boys' woven suits (including coordinate suits consisting of two or three pieces, which are ordered, packed, consigned and normally sold together), of wool, of cotton or of man-made textile fibres, excluding ski suits

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 362, 24. 12. 1983, p. 92.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1984.

For the Commission
Karl-Heinz NARJES
Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1197/84

of 30 April 1984

re-establishing the levying of customs duties on certain babies' knitted outer garments, products of category 71 (code 0710), originating in Malaysia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3570/83 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3570/83 of 16 December 1983 applying generalized tariff preferences for 1984 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 of that Regulation provides that preferential tariff treatment shall be accorded, for each category of products subjected to individual ceilings not allocated among the Member States, within the limits of the quantities specified in column 7 of Annex A or B thereto, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 5 of that Annex; whereas Article 3 of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas, in respect of certain babies' knitted outer garments, products of category 71 (code 0710), the relevant ceiling amounts to 2,4 tonnes; whereas, on 19 April 1984, imports of the products in question into the Community, originating in Malaysia, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties for the products in question with regard to Malaysia,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 4 May 1984, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3570/83, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Malaysia:

Code	Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description
	(1)	(2)	(3)	(4)
0710	71	ex 60.05 A II	60.05-06, 07, 08, 09	Outer garments, and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: A. Outer garments and clothing accessories: II. Other: b) Other: 1. Babies' garments; girls' garments up to and including commercial size 86: Babies' knitted outer garments, of wool, of cotton or of man-made textile fibres

⁽¹⁾ OJ No L 362, 24. 12. 1983, p. 92.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1198/84

of 30 April 1984

re-establishing the levying of customs duties on other men's and boys' outer garments as well as for women's, girls' and infants' outer garments, products of category 76 (code 0760), originating in Pakistan, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3570/83 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3570/83 of 16 December 1983 applying generalized tariff preferences for 1984 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 of that Regulation provides that preferential tariff treatment shall be accorded, for each category of products subjected to individual ceilings not allocated among the Member States, within the limits of the quantities specified in column 7 of Annex A or B thereto, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 5 of that Annex; whereas Article 3 of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas, in respect of other men's and boys' outer garments as well as for women's, girls' and infants' outer garments, products of category 76 (code 0760),

the relevant ceiling amounts to 22,3 tonnes; whereas, on 19 April 1984, imports of the products in question into the Community, originating in Pakistan, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties for the products in question with regard to Pakistan,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 4 May 1984, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3570/83, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Pakistan:

Code	Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description
	(1)	(2)	(3)	(4)
0760	76	ex 61.01 ex 61.02 B	61.01-13, 15, 17, 19 61.02-12, 14	Men's and boys' outer garments: Women's, girls' and infants' outer garments: B. Other: Men's and boys' woven industrial and occupational clothing; women's, girls' and infants' woven aprons, smock-overalls and other industrial clothing (whether or not also suitable for domestic use), of wool, of cotton or of man-made textile fibres

⁽¹⁾ OJ No L 362, 24. 12. 1983, p. 92.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1199/84

of 30 April 1984

re-establishing the levying of customs duties on certain outer garments and under garments for babies and girls, products of category 80 (code 0800), originating in Pakistan, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3570/83 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3570/83 of 16 December 1983 applying generalized tariff preferences for 1984 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 of that Regulation provides that preferential tariff treatment shall be accorded, for each category of products subjected to individual ceilings not allocated among the Member States, within the limits of the quantities specified in column 7 of Annex A or B thereto, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 5 of that Annex; whereas Article 3 of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas, in respect of certain outer garments and under garments for babies and girls, products of category 80 (code 0800), the relevant ceiling amounts to

3,6 tonnes; whereas, on 19 April 1984, imports of the products in question into the Community, originating in Pakistan, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties for the products in question with regard to Pakistan,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 4 May 1984, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3570/83, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Pakistan:

Code	Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description
	(1)	(2)	(3)	(4)
0800	80	61.02 A		Women's, girls' and infants' outer garments:
				A. Babies' garments; girls' garments up to and including commercial size 86
		61.04 A		Women's, girls' and infants' under garments:
				A. Babies' garments; girls' garments up to and including commercial size 86:
			61.02-01, 03	Babies' woven garments, of wool, of cotton or of man-made textile fibres
			61.04-01, 09	

⁽¹⁾ OJ No L 362, 24. 12. 1983, p. 92.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1200/84
of 30 April 1984

re-establishing the levying of customs duties on certain outer garments and under garments for babies and girls, products of category 80 (code 0800), originating in Thailand, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3570/83 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3570/83 of 16 December 1983 applying generalized tariff preferences for 1984 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 of that Regulation provides that preferential tariff treatment shall be accorded, for each category of products subjected to individual ceilings not allocated among the Member States, within the limits of the quantities specified in column 7 of Annex A or B thereto, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 5 of that Annex; whereas Article 3 of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas, in respect of certain outer garments and under garments for babies and girls, products of category 80 (code 0800), the relevant ceiling amounts to 1,8 tonnes; whereas, on 19 April 1984, imports of the

products in question into the Community, originating in Thailand, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties for the products in question with regard to Thailand,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 4 May 1984, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3570/83, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Thailand:

Code	Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description
	(1)	(2)	(3)	(4)
0800	80	61.02 A		Women's, girls' and infants' outer garments:
				A. Babies garments; girls' garments up to and including commercial size 86
		61.04 A		Women's, girls' and infants' under garments:
				A. Babies' garments; girls' garments up to and including commercial size 86:
			61.02-01, 03	Babies' woven garments of wool, of cotton or of man-made textile fibres
			61.04-01, 09	

⁽¹⁾ OJ No L 362, 24. 12. 1983, p. 92.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1201/84

of 30 April 1984

re-establishing the levying of customs duties on outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, products of category 83 (code 0830), originating in Peru, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3570/83 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3570/83 of 16 December 1983 applying generalized tariff preferences for 1984 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 of that Regulation provides that preferential tariff treatment shall be accorded, for each category of products subjected to individual ceilings not allocated among the Member States, within the limits of the quantities specified in column 7 of Annex A or B thereto, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 5 of that Annex; whereas Article 3 of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas in respect of outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, products of category 83 (code 0830), the relevant ceiling amounts to 10 tonnes; whereas, on 19 April

1984, imports of the products in question into the Community, originating in Peru, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties for the products in question with regard to Peru,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 4 May 1984, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3570/83, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Peru:

Code	Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description
	(1)	(2)	(3)	(4)
0830	83	ex 60.05 A II	60.05-04, 76, 77, 78, 79, 81, 85, 88, 89, 90, 91	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: A. Outer garments and clothing accessories: II. Other: Outer garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, other than garments of categories 5, 7, 26, 27, 28, 71, 72, 73, 74 and 75, of wool, of cotton or of man-made textile fibres

⁽¹⁾ OJ No L 362, 24. 12. 1983, p. 92.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NÄRJES

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1202/84

of 30 April 1984

re-establishing the levying of customs duties on certain shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like, products of category 84 (code 0840), originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3570/83 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3570/83 of 16 December 1983 applying generalized tariff preferences for 1984 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 of that Regulation provides that preferential tariff treatment shall be accorded, for each category of products subjected to individual ceilings not allocated among the Member States, within the limits of the quantities specified in column 7 of Annex A or B thereto, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 5 of that Annex; whereas Article 3 of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas, in respect of certain shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like, products of category 84 (code 0840), the relevant ceiling amounts to 2,5

tonnes; whereas, on 19 April 1984, imports of the products in question into the Community, originating in China, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties for the products in question with regard to China,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 4 May 1984, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3570/83, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in China:

Code	Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description
	(1)	(2)	(3)	(4)
0840	84	ex 61.06	61.06-30, 40, 50, 60	Shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like: Other than knitted or crocheted, of wool, of cotton or of man-made textile fibres

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 362, 24. 12. 1983, p. 92.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1203/84

of 30 April 1984

altering the components used to calculate the differential amounts for colza,
rape and sunflower seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1223/83 of 20 May 1983 on the exchange rates to be
applied in agriculture ⁽³⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 855/84 ⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures
for colza, rape and sunflower seed ⁽⁵⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 2027/83 ⁽⁶⁾, and in particular
Article 2 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73
of 23 August 1973 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 699/84 ⁽⁸⁾, laid down detailed rules of appli-
cation for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas,
pursuant to Article 2 (2) of Regulation (EEC) No
1569/72, forward differential amounts are to be deter-
mined where the forward exchange rate for one or
more currencies differs from the spot rate by at least a
given percentage;

Whereas the components used to calculate the
differential amounts were fixed by Regulation (EEC)

No 888/84 ⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1171/84 ⁽¹⁰⁾;

Whereas, for the period 18 to 24 April 1984, for
certain currencies:

— for certain following months the difference
referred to in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No
1569/72 exceeds 0,5 %; whereas this difference in
the case of certain forward differential amounts
differs by more than one point from the percen-
tage adopted for the previous fixing;

Whereas these facts should be taken into account for
the fixing of the components used to calculate the
differential amounts for colza, rape and sunflower seed
where those components are already applied in respect
of the Member State concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annexes to Regulation (EEC) No 888/84 are
hereby replaced by the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 April 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 33.

⁽⁴⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 199, 22. 7. 1983, p. 14.

⁽⁷⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁸⁾ OJ No L 74, 17. 3. 1984, p. 32.

⁽⁹⁾ OJ No L 91, 1. 4. 1984, p. 48.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 112, 28. 4. 1984, p. 27.

ANNEX I

	Current	1st month	2nd month	3rd month	4th month	5th month
1. Colza and rape seed processed in the Federal Republic of Germany or exported from that country						
Target price corrective (coefficient to be applied)	+ 0,1085	+ 0,1085	+ 0,1104	+ 0,1138	+ 0,1138	+ 0,1231
Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	— 0,1085	— 0,1085	— 0,1104	— 0,1138	— 0,1138	— 0,1231
Differential component (coefficient to be applied to the target price)						
Seed harvested in :						
— Germany	—	—	—	—	—	—
— the Netherlands	— 0,0436	— 0,0436	— 0,0436	— 0,0436	— 0,0436	— 0,0436
— the BLEU	— 0,1085	— 0,1110	— 0,0870	— 0,0929	— 0,0929	— 0,1080
— France	— 0,1581	— 0,1618	— 0,1219	— 0,1311	— 0,1311	— 0,1443
— Denmark	— 0,0983	— 0,0983	— 0,0817	— 0,0859	— 0,0859	— 0,0965
— Ireland	— 0,1085	— 0,1094	— 0,0853	— 0,0912	— 0,0912	— 0,1076
— the United Kingdom	— 0,0649	— 0,0649	— 0,0655	— 0,0681	— 0,0681	— 0,0757
— Italy	— 0,1345	— 0,1401	— 0,0911	— 0,1006	— 0,1006	— 0,1291
— Greece	— 0,2207	— 0,2207	— 0,0886	— 0,0920	— 0,0920	— 0,1013
2. Colza and rape seed processed in the Netherlands or exported from that country						
Target price corrective (coefficient to be applied)	+ 0,0678	+ 0,0678	+ 0,0690	+ 0,0719	+ 0,0719	+ 0,0803
Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	— 0,0678	— 0,0678	— 0,0690	— 0,0719	— 0,0719	— 0,0803
Differential component (coefficient to be applied to the target price)						
Seed harvested in :						
— Germany	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456
— the Netherlands	—	—	—	—	—	—
— the BLEU	— 0,0678	— 0,0698	— 0,0442	— 0,0497	— 0,0497	— 0,0639
— France	— 0,1197	— 0,1229	— 0,0805	— 0,0893	— 0,0893	— 0,1022
— Denmark	— 0,0572	— 0,0572	— 0,0390	— 0,0427	— 0,0427	— 0,0524
— Ireland	— 0,0678	— 0,0682	— 0,0426	— 0,0479	— 0,0479	— 0,0635
— the United Kingdom	— 0,0223	— 0,0223	— 0,0223	— 0,0243	— 0,0243	— 0,0310
— Italy	— 0,0951	— 0,1002	— 0,0482	— 0,0573	— 0,0573	— 0,0850
— Greece	— 0,1852	— 0,1852	— 0,0463	— 0,0492	— 0,0492	— 0,0576
3. Colza and rape seed processed in the BLEU or exported from the BLEU						
Target price corrective (coefficient to be applied)	—	—	+ 0,0310	+ 0,0284	+ 0,0284	+ 0,0222
Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	—	—	— 0,0310	— 0,0284	— 0,0284	— 0,0222
Differential component (coefficient to be applied to the target price)						
Seed harvested in :						
— Germany	+ 0,1217	+ 0,1242	+ 0,0938	+ 0,0999	+ 0,0999	+ 0,1158
— the Netherlands	+ 0,0728	+ 0,0748	+ 0,0458	+ 0,0524	+ 0,0524	+ 0,0664
— the BLEU	—	—	—	—	—	—
— France	— 0,0556	— 0,0556	— 0,0334	— 0,0360	— 0,0360	— 0,0457
— Denmark	+ 0,0114	+ 0,0114	+ 0,0003	+ 0,0021	+ 0,0021	+ 0,0069
— Ireland	—	—	—	—	—	— 0,0012
— the United Kingdom	+ 0,0489	+ 0,0489	+ 0,0178	+ 0,0212	+ 0,0212	+ 0,0292
— Italy	— 0,0292	— 0,0292	+ 0,0010	— 0,0027	— 0,0027	— 0,0168
— Greece	— 0,1259	— 0,1259	— 0,0074	— 0,0048	— 0,0048	+ 0,0014

	Current	1st month	2nd month	3rd month	4th month	5th month
4. Colza and rape seed processed in Denmark or exported from that country						
Target price corrective (coefficient to be applied)	+ 0,0113	+ 0,0113	+ 0,0326	+ 0,0326	+ 0,0326	+ 0,0312
Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	— 0,0113	— 0,0113	— 0,0326	— 0,0326	— 0,0326	— 0,0312
Differential component (coefficient to be applied to the target price)						
Seed harvested in :						
— Germany	+ 0,1090	+ 0,1090	+ 0,0884	+ 0,0927	+ 0,0927	+ 0,1037
— the Netherlands	+ 0,0607	+ 0,0607	+ 0,0404	+ 0,0442	+ 0,0442	+ 0,0543
— the BLEU	— 0,0113	— 0,0113	— 0,0003	— 0,0021	— 0,0021	— 0,0067
— France	— 0,0663	— 0,0663	— 0,0379	— 0,0430	— 0,0430	— 0,0462
— Denmark	—	—	—	—	—	—
— Ireland	— 0,0113	— 0,0113	— 0,0113	— 0,0003	— 0,0003	— 0,0063
— the United Kingdom	+ 0,0371	+ 0,0371	+ 0,0148	+ 0,0148	+ 0,0148	+ 0,0124
— Italy	— 0,0402	— 0,0411	— 0,0043	— 0,0097	— 0,0097	— 0,0282
— Greece	— 0,1358	— 0,1358	— 0,0090	— 0,0090	— 0,0090	— 0,0076
5. Colza and rape seed processed in France or exported from that country						
Target price corrective (coefficient to be applied)	— 0,0589	— 0,0590	— 0,0068	— 0,0129	— 0,0129	— 0,0292
Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	+ 0,0589	+ 0,0590	+ 0,0068	+ 0,0129	+ 0,0129	+ 0,0292
Differential component (coefficient to be applied to the target price)						
Seed harvested in :						
— Germany	+ 0,1877	+ 0,1915	+ 0,1356	+ 0,1452	+ 0,1452	+ 0,1594
— the Netherlands	+ 0,1360	+ 0,1393	+ 0,0859	+ 0,0951	+ 0,0951	+ 0,1088
— the BLEU	+ 0,0589	+ 0,0589	+ 0,0345	+ 0,0372	+ 0,0372	+ 0,0471
— France	—	—	—	—	—	—
— Denmark	+ 0,0710	+ 0,0710	+ 0,0391	+ 0,0444	+ 0,0444	+ 0,0477
— Ireland	+ 0,0589	+ 0,0589	+ 0,0355	+ 0,0390	+ 0,0390	+ 0,0368
— the United Kingdom	+ 0,1107	+ 0,1114	+ 0,0571	+ 0,0640	+ 0,0640	+ 0,0706
— Italy	+ 0,0279	+ 0,0279	+ 0,0375	+ 0,0364	+ 0,0364	+ 0,0350
— Greece	— 0,0744	— 0,0743	+ 0,0311	+ 0,0372	+ 0,0372	+ 0,0535
6. Colza and rape seed processed in the United Kingdom or exported from that country						
Target price corrective (coefficient to be applied)	+ 0,0466	+ 0,0466	+ 0,0466	+ 0,0466	+ 0,0466	+ 0,0466
Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	— 0,0466	— 0,0466	— 0,0466	— 0,0466	— 0,0466	— 0,0466
Differential component (coefficient to be applied to the target price)						
Seed harvested in :						
— Germany	+ 0,0694	+ 0,0694	+ 0,0700	+ 0,0727	+ 0,0727	+ 0,0804
— the Netherlands	+ 0,0228	+ 0,0228	+ 0,0228	+ 0,0248	+ 0,0248	+ 0,0317
— the BLEU	— 0,0466	— 0,0466	— 0,0175	— 0,0208	— 0,0208	— 0,0285
— France	— 0,0977	— 0,0984	— 0,0546	— 0,0612	— 0,0612	— 0,0676
— Denmark	— 0,0357	— 0,0357	— 0,0145	— 0,0145	— 0,0145	— 0,0168
— Ireland	— 0,0466	— 0,0466	— 0,0158	— 0,0190	— 0,0190	— 0,0281
— the United Kingdom	—	—	—	—	—	—
— Italy	— 0,0745	— 0,0771	— 0,0215	— 0,0285	— 0,0285	— 0,0499
— Greece	— 0,1667	— 0,1667	— 0,0234	— 0,0234	— 0,0234	— 0,0234

	Current	1st month	2nd month	3rd month	4th month	5th month
7. Colza and rape seed processed in Ireland or exported from that country						
Target price corrective (coefficient to be applied)	—	—	+ 0,0313	+ 0,0301	+ 0,0301	+ 0,0226
Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	—	—	— 0,0313	— 0,0301	— 0,0301	— 0,0226
Differential component (coefficient to be applied to the target price)						
Seed harvested in :						
— Germany	+ 0,1217	+ 0,1226	+ 0,0921	+ 0,0981	+ 0,0981	+ 0,1154
— the Netherlands	+ 0,0728	+ 0,0732	+ 0,0441	+ 0,0496	+ 0,0496	+ 0,0660
— the BLEU	—	—	—	—	—	+ 0,0012
— France	— 0,0556	— 0,0556	— 0,0343	— 0,0378	— 0,0378	— 0,0357
— Denmark	+ 0,0114	+ 0,0114	+ 0,0114	+ 0,0003	+ 0,0003	+ 0,0064
— Ireland	—	—	—	—	—	—
— the United Kingdom	+ 0,0489	+ 0,0489	+ 0,0161	+ 0,0194	+ 0,0194	+ 0,0287
— Italy	— 0,0292	— 0,0292	— 0,0006	— 0,0045	— 0,0045	— 0,0172
— Greece	— 0,1259	— 0,1259	— 0,0077	— 0,0065	— 0,0065	+ 0,0010
8. Colza and rape seed processed in Italy or exported from that country						
Target price corrective (coefficient to be applied)	— 0,0301	— 0,0321	+ 0,0267	+ 0,0192	+ 0,0192	— 0,0008
Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	+ 0,0301	+ 0,0321	— 0,0267	— 0,0192	— 0,0192	+ 0,0008
Differential component (coefficient to be applied to the target price)						
Seed harvested in :						
— Germany	+ 0,1554	+ 0,1611	+ 0,0977	+ 0,1077	+ 0,1077	+ 0,1389
— the Netherlands	+ 0,1051	+ 0,1103	+ 0,0498	+ 0,0593	+ 0,0593	+ 0,0896
— the BLEU	+ 0,0301	+ 0,0301	— 0,0010	+ 0,0028	+ 0,0028	+ 0,0174
— France	— 0,0272	— 0,0272	— 0,0362	— 0,0350	— 0,0350	— 0,0337
— Denmark	+ 0,0419	+ 0,0428	+ 0,0054	+ 0,0100	+ 0,0100	+ 0,0296
— Ireland	+ 0,0301	+ 0,0301	+ 0,0007	+ 0,0046	+ 0,0046	+ 0,0178
— the United Kingdom	+ 0,0805	+ 0,0831	+ 0,0218	+ 0,0290	+ 0,0290	+ 0,0519
— Italy	—	—	—	—	—	—
— Greece	— 0,0996	— 0,0976	— 0,0033	+ 0,0032	+ 0,0032	+ 0,0242
9. Colza and rape seed processed in Greece or exported from that country						
Target price corrective (coefficient to be applied)	— 0,1441	— 0,1441	+ 0,0238	+ 0,0238	+ 0,0238	+ 0,0238
Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	+ 0,1441	+ 0,1441	— 0,0238	— 0,0238	— 0,0238	— 0,0238
Differential component (coefficient to be applied to the target price)						
Seed harvested in :						
— Germany	+ 0,2832	+ 0,2832	+ 0,0970	+ 0,1004	+ 0,1004	+ 0,1100
— the Netherlands	+ 0,2273	+ 0,2273	+ 0,0485	+ 0,0515	+ 0,0515	+ 0,0601
— the BLEU	+ 0,1441	+ 0,1441	+ 0,0075	+ 0,0049	+ 0,0049	— 0,0011
— France	+ 0,0804	+ 0,0803	— 0,0304	— 0,0363	— 0,0363	— 0,0519
— Denmark	+ 0,1571	+ 0,1571	+ 0,0091	+ 0,0091	+ 0,0091	+ 0,0077
— Ireland	+ 0,1441	+ 0,1441	+ 0,0079	+ 0,0067	+ 0,0067	— 0,0007
— the United Kingdom	+ 0,2000	+ 0,2000	+ 0,0240	+ 0,0240	+ 0,0240	+ 0,0240
— Italy	+ 0,1106	+ 0,1086	+ 0,0036	— 0,0027	— 0,0027	— 0,0225
— Greece	—	—	—	—	—	—

ANNEX II

	Current	1st month	2nd month	3rd month	4th month
1. Sunflower seed processed in the Federal Republic of Germany					
Target price corrective (coefficient to be applied)	+ 0,1085	+ 0,1085	+ 0,1104	+ 0,1138	+ 0,1138
Subsidy corrective (coefficient to be applied)	— 0,1085	— 0,1085	— 0,1104	— 0,1138	— 0,1138
Differential component (coefficient to be applied to the target price)					
Seed harvested in :					
— Germany	—	—	—	—	—
— the Netherlands	— 0,0436	— 0,0436	— 0,0436	— 0,0436	— 0,0436
— the BLEU	— 0,1085	— 0,1110	— 0,1170	— 0,0929	— 0,0929
— France	— 0,1581	— 0,1618	— 0,1708	— 0,1311	— 0,1311
— Denmark	— 0,0983	— 0,0983	— 0,1015	— 0,0859	— 0,0859
— Ireland	— 0,1085	— 0,1094	— 0,1153	— 0,0912	— 0,0912
— the United Kingdom	— 0,0649	— 0,0649	— 0,0655	— 0,0681	— 0,0681
— Italy	— 0,1345	— 0,1401	— 0,1498	— 0,1006	— 0,1006
— Greece	— 0,2207	— 0,2207	— 0,2226	— 0,0920	— 0,0920
2. Sunflower seed processed in the Netherlands					
Target price corrective (coefficient to be applied)	+ 0,0678	+ 0,0678	+ 0,0690	+ 0,0719	+ 0,0719
Subsidy corrective (coefficient to be applied)	— 0,0678	— 0,0678	— 0,0690	— 0,0719	— 0,0719
Differential component (coefficient to be applied to the target price)					
Seed harvested in :					
— Germany	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456
— the Netherlands	—	—	—	—	—
— the BLEU	— 0,0678	— 0,0698	— 0,0755	— 0,0497	— 0,0497
— France	— 0,1197	— 0,1229	— 0,1316	— 0,0893	— 0,0893
— Denmark	— 0,0572	— 0,0572	— 0,0597	— 0,0427	— 0,0427
— Ireland	— 0,0678	— 0,0682	— 0,0739	— 0,0479	— 0,0479
— the United Kingdom	— 0,0223	— 0,0223	— 0,0223	— 0,0243	— 0,0243
— Italy	— 0,0951	— 0,1002	— 0,1096	— 0,0573	— 0,0573
— Greece	— 0,1852	— 0,1852	— 0,1864	— 0,0492	— 0,0492
3. Sunflower seed processed in the BLEU					
Target price corrective (coefficient to be applied)	—	—	— 0,0016	+ 0,0284	+ 0,0284
Subsidy corrective (coefficient to be applied)	—	—	+ 0,0016	— 0,0284	— 0,0284
Differential component (coefficient to be applied to the target price)					
Seed harvested in :					
— Germany	+ 0,1217	+ 0,1242	+ 0,1304	+ 0,0999	+ 0,0999
— the Netherlands	+ 0,0728	+ 0,0748	+ 0,0807	+ 0,0524	+ 0,0524
— the BLEU	—	—	—	—	—
— France	— 0,0556	— 0,0556	— 0,0556	— 0,0360	— 0,0360
— Denmark	+ 0,0114	+ 0,0114	+ 0,0117	+ 0,0021	+ 0,0021
— Ireland	—	—	—	—	—
— the United Kingdom	+ 0,0489	+ 0,0489	+ 0,0519	+ 0,0212	+ 0,0212
— Italy	— 0,0292	— 0,0292	— 0,0311	— 0,0027	— 0,0027
— Greece	— 0,1259	— 0,1259	— 0,1234	— 0,0048	— 0,0048

	Current	1st month	2nd month	3rd month	4th month
4. Sunflower seed processed in Denmark					
Target price corrective (coefficient to be applied)	+ 0,0113	+ 0,0113	+ 0,0113	+ 0,0326	+ 0,0326
Subsidy corrective (coefficient to be applied)	— 0,0113	— 0,0113	— 0,0113	— 0,0326	— 0,0326
Differential component (coefficient to be applied to the target price)					
Seed harvested in :					
— Germany	+ 0,1090	+ 0,1090	+ 0,1123	+ 0,0927	+ 0,0927
— the Netherlands	+ 0,0607	+ 0,0607	+ 0,0632	+ 0,0442	+ 0,0442
— the BLEU	— 0,0113	— 0,0113	— 0,0116	— 0,0021	— 0,0021
— France	— 0,0663	— 0,0663	— 0,0708	— 0,0430	— 0,0430
— Denmark	—	—	—	—	—
— Ireland	— 0,0113	— 0,0113	— 0,0113	— 0,0003	— 0,0003
— the United Kingdom	+ 0,0371	+ 0,0371	+ 0,0371	+ 0,0148	+ 0,0148
— Italy	— 0,0402	— 0,0411	— 0,0472	— 0,0097	— 0,0097
— Greece	— 0,1358	— 0,1358	— 0,1358	— 0,0090	— 0,0090
5. Sunflower seed processed in France					
Target price corrective (coefficient to be applied)	— 0,0589	— 0,0590	— 0,0648	— 0,0129	— 0,0129
Subsidy corrective (coefficient to be applied)	+ 0,0589	+ 0,0590	+ 0,0648	+ 0,0129	+ 0,0129
Differential component (coefficient to be applied to the target price)					
Seed harvested in :					
— Germany	+ 0,1877	+ 0,1915	+ 0,2007	+ 0,1452	+ 0,1452
— the Netherlands	+ 0,1360	+ 0,1393	+ 0,1482	+ 0,0951	+ 0,0951
— the BLEU	+ 0,0589	+ 0,0589	+ 0,0589	+ 0,0372	+ 0,0372
— France	—	—	—	—	—
— Denmark	+ 0,0710	+ 0,0710	+ 0,0756	+ 0,0444	+ 0,0444
— Ireland	+ 0,0589	+ 0,0589	+ 0,0599	+ 0,0390	+ 0,0390
— the United Kingdom	+ 0,1107	+ 0,1114	+ 0,1180	+ 0,0640	+ 0,0640
— Italy	+ 0,0279	+ 0,0279	+ 0,0279	+ 0,0364	+ 0,0364
— Greece	— 0,0744	— 0,0743	— 0,0685	+ 0,0372	+ 0,0372
6. Sunflower seed processed in the United Kingdom					
Target price corrective (coefficient to be applied)	+ 0,0466	+ 0,0466	+ 0,0466	+ 0,0466	+ 0,0466
Subsidy corrective (coefficient to be applied)	— 0,0466	— 0,0466	— 0,0466	— 0,0466	— 0,0466
Differential component (coefficient to be applied to the target price)					
Seed harvested in :					
— Germany	+ 0,0694	+ 0,0694	+ 0,0700	+ 0,0727	+ 0,0727
— the Netherlands	+ 0,0228	+ 0,0228	+ 0,0228	+ 0,0248	+ 0,0248
— the BLEU	— 0,0466	— 0,0466	— 0,0496	— 0,0208	— 0,0208
— France	— 0,0977	— 0,0984	— 0,1049	— 0,0612	— 0,0612
— Denmark	— 0,0357	— 0,0357	— 0,0357	— 0,0145	— 0,0145
— Ireland	— 0,0466	— 0,0466	— 0,0479	— 0,0190	— 0,0190
— the United Kingdom	—	—	—	—	—
— Italy	— 0,0745	— 0,0771	— 0,0843	— 0,0285	— 0,0285
— Greece	— 0,1667	— 0,1667	— 0,1667	— 0,0234	— 0,0234

	Current	1st month	2nd month	3rd month	4th month
7. Sunflower seed processed in Ireland					
Target price corrective (coefficient to be applied)	—	—	— 0,0013	+ 0,0301	+ 0,0301
Subsidy corrective (coefficient to be applied)	—	—	+ 0,0013	— 0,0301	— 0,0301
Differential component (coefficient to be applied to the target price)					
Seed harvested in :					
— Germany	+ 0,1217	+ 0,1226	+ 0,1287	+ 0,0981	+ 0,0981
— the Netherlands	+ 0,0728	+ 0,0732	+ 0,0790	+ 0,0496	+ 0,0496
— the BLEU	—	—	—	—	—
— France	— 0,0556	— 0,0556	— 0,0565	— 0,0378	— 0,0378
— Denmark	+ 0,0114	+ 0,0114	+ 0,0114	+ 0,0003	+ 0,0003
— Ireland	—	—	—	—	—
— the United Kingdom	+ 0,0489	+ 0,0489	+ 0,0502	+ 0,0194	+ 0,0194
— Italy	— 0,0292	— 0,0292	— 0,0327	— 0,0045	— 0,0045
— Greece	— 0,1259	— 0,1259	— 0,1246	— 0,0065	— 0,0065
8. Sunflower seed processed in Italy					
Target price corrective (coefficient to be applied)	— 0,0301	— 0,0321	— 0,0387	+ 0,0192	+ 0,0192
Subsidy corrective (coefficient to be applied)	+ 0,0301	+ 0,0321	+ 0,0387	— 0,0192	— 0,0192
Differential component (coefficient to be applied to the target price)					
Seed harvested in :					
— Germany	+ 0,1554	+ 0,1611	+ 0,1711	+ 0,1077	+ 0,1077
— the Netherlands	+ 0,1051	+ 0,1103	+ 0,1200	+ 0,0593	+ 0,0593
— the BLEU	+ 0,0301	+ 0,0301	+ 0,0320	+ 0,0028	+ 0,0028
— France	— 0,0272	— 0,0272	— 0,0272	— 0,0350	— 0,0350
— Denmark	+ 0,0419	+ 0,0428	+ 0,0492	+ 0,0100	+ 0,0100
— Ireland	+ 0,0301	+ 0,0301	+ 0,0337	+ 0,0046	+ 0,0046
— the United Kingdom	+ 0,0805	+ 0,0831	+ 0,0905	+ 0,0290	+ 0,0290
— Italy	—	—	—	—	—
— Greece	— 0,0996	— 0,0976	— 0,0910	+ 0,0032	+ 0,0032
9. Sunflower seed processed in Greece					
Target price corrective (coefficient to be applied)	— 0,1441	— 0,1441	— 0,1441	+ 0,0238	+ 0,0238
Subsidy corrective (coefficient to be applied)	+ 0,1441	+ 0,1441	+ 0,1441	— 0,0238	— 0,0238
Differential component (coefficient to be applied to the target price)					
Seed harvested in :					
— Germany	+ 0,2832	+ 0,2832	+ 0,2852	+ 0,1004	+ 0,1004
— the Netherlands	+ 0,2273	+ 0,2273	+ 0,2285	+ 0,0515	+ 0,0515
— the BLEU	+ 0,1441	+ 0,1441	+ 0,1425	+ 0,0049	+ 0,0049
— France	+ 0,0804	+ 0,0803	+ 0,0746	— 0,0363	— 0,0363
— Denmark	+ 0,1571	+ 0,1571	+ 0,1571	+ 0,0091	+ 0,0091
— Ireland	+ 0,1441	+ 0,1441	+ 0,1429	+ 0,0067	+ 0,0067
— the United Kingdom	+ 0,2000	+ 0,2000	+ 0,2000	+ 0,0240	+ 0,0240
— Italy	+ 0,1106	+ 0,1086	+ 0,1022	— 0,0027	— 0,0027
— Greece	—	—	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1204/84**of 30 April 1984****altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 last on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Regulation (EEC) No 1140/84⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1140/84 to the information known to the Commission that the export

refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 1140/84 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 111, 27. 4. 1984, p. 8.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1984 altering the export refunds on white sugar
and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :		
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar :		
	(I) White sugar :		
	(a) Candy sugar	38,86	
	(b) Other	39,00	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0,3886
	B. Raw sugar :		
	II. Other :		
	(a) Candy sugar	35,75 ⁽¹⁾	
	(b) Other raw sugar	34,97 ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1205/84

of 30 April 1984

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular
Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 174/84⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4)
thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary
Committee,

Whereas the import levies on products processed from
cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No
1144/84⁽⁷⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 414/83 of 21
February 1983⁽⁸⁾ amended Regulation (EEC) No
2744/75⁽⁹⁾ as regards products falling within sub-
heading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 April 1984.

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
27 April 1984;

Whereas the levy on the basic product as last fixed
differs from the average levy by more than 3,02 ECU
per tonne of basic product; whereas, pursuant to
Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹⁰⁾ the
levies at present in force must therefore be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed
from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No
2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No
414/83, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No
1144/84 are hereby altered to the amounts set out in
the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1984, p. 1.
⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.
⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.
⁽⁷⁾ OJ No L 111, 27. 4. 1984, p. 33.
⁽⁸⁾ OJ No L 51, 24. 2. 1983, p. 1.
⁽⁹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1984 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 G ⁽²⁾	100,90	97,88
11.02 A VII ⁽²⁾	100,90	97,88
11.02 B II d) ⁽²⁾	156,56	153,54
11.02 C VI ⁽²⁾	156,56	153,54
11.02 D VI ⁽²⁾	100,90	97,88
11.02 E II d) 2 ⁽²⁾	178,77	172,73
11.02 F VII ⁽²⁾	100,90	97,88

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1206/84**of 27 April 1984****amending Regulation (EEC) No 1079/77 as regards the co-responsibility levy in the milk and milk products sector**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽²⁾,

Whereas Regulation (EEC) No 1079/77 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1209/83 ⁽⁴⁾, introduced a co-responsibility levy to apply until the end of the 1984/85 milk year and covering, in principle, all milk supplied to dairies and certain farm sales of milk products ;

Whereas, in order to take account of the varying conditions of production, it would appear fair to provide for the adoption of measures intended to support the incomes of small-scale milk producers,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Article 2a of Regulation (EEC) No 1079/77 is hereby replaced by the following :

'Article 2a

For the 1984/85 and 1985/86 milk years, the Council, acting by a qualified majority on a proposal from the Commission, shall adopt measures intended to support the incomes of small-scale milk producers.

The annual cost of such measures shall not exceed 120 000 000 ECU.

By way of derogation from Article 6, the detailed rules of the application of this Article shall be adopted by the Commission.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 April 1984.

For the Council

The President

M. ROCARD

⁽¹⁾ Opinion delivered on 14 April 1984 (not yet published in the Official Journal).

⁽²⁾ Opinion delivered on 13 March 1984 (not yet published in the Official Journal).

⁽³⁾ OJ No L 131, 26. 5. 1977, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 6.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1207/84**of 27 April 1984****introducing provisions to support the incomes of small-scale milk producers
during the 1984/85 and 1985/86 milk years**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1079/77 of 17 May 1977 on a co-responsibility levy
and on measures for expanding the market in milk
and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 1206/84⁽²⁾, and in particular Article 2a
thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 2a of Regulation (EEC) No 1079/77
provides for the adoption of measures intended to
support the incomes of small-scale milk producers;
whereas the cost of such measures has been made
subject to a ceiling of 120 000 000 ECU; whereas the
object of these measures is, in particular, to lighten the
burden which the additional co-responsibility levy
established by Regulation (EEC) No 861/84⁽³⁾ exerts
on small-scale milk producers;

Whereas the total quantity of milk guaranteed, by the
Community, established by Council Regulation (EEC)
No 856/84 of 31 March 1984 amending Regulation
(EEC) No 804/68 on the common organization of the
market in milk and milk products⁽⁴⁾ has been allo-
cated among the Member States on the basis of the
quantities of milk delivered on their territory during
the 1981 calendar year, increased by 1 %; whereas,
also, in order to ensure that the system is appropriately
managed and controlled, the amount of 120 000 000
ECU intended for the aid to small-scale milk produ-
cers should be allocated among the Member States
bearing in mind the quantities of milk delivered, by all
the producers during the 1981 calendar year, to under-
takings treating or processing milk subject to a limit of
60 000 kilograms per producer;

Whereas the distribution of this amount among the
small-scale producers of the Community must abide
by criteria designed to ensure a rapprochement of the

maximum amounts per producer whilst retaining the
flexibility needed in order to cope with the diversity of
situations;

Whereas, in view of the diversity of production struc-
tures, there would appear to be no justification for
establishing a single ceiling for deliveries for the
purposes of defining the concept of small-scale
producer for the Community as a whole; whereas it
appears, on the other hand, appropriate to exclude
from entitlement to aid producers who hold more
than 40 dairy cows or whose deliveries have reached a
quantity corresponding to a herd of 40 dairy cows
bearing in mind the average annual yields of each
Member State;

Whereas, in order to restrict the granting of aid to
agricultural producers whose output of milk and milk
products constitutes their main resource, and bearing
in mind administrative requirements connected in
particular with the various production structures of the
Member States, provision should be made for Member
States not to grant aid to producers who have delivered
less than 15 000 kilograms of milk or milk equivalent
in 1983,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1984/85 and 1985/86 milk years, the aid to
the incomes of small-scale producers referred to in
Article 2a of Regulation (EEC) No 1079/77 shall be
distributed among the Member States as provided for
in the Annex to this Regulation and granted subject to
the conditions set out below.

Article 2

1. Aid shall be granted to any producer whose deli-
veries during the 1983 calendar year were less than the
average quantity of milk or milk equivalent delivered
per farm in the Member State during the same year.

2. However, where the average quantity referred to
in paragraph 1:

— is less than 60 000 kilograms of milk per year,
the aid shall be granted to any producer whose
deliveries were less than this quantity,

⁽¹⁾ OJ No L 131, 26. 5. 1977, p. 6.

⁽²⁾ See page 73 of this Official Journal.

⁽³⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 21.

⁽⁴⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 10.

- is equal to, or more than, 60 000 kilograms but less than 100 000 kilograms of milk per year, the aid may be granted, according to the decision of the Member State concerned, to producers whose deliveries do not exceed a quantity falling between 60 000 and 100 000 kilograms of milk per year,
 - is equal to, or more than, 100 000 kilograms but less than 150 000 kilograms of milk per year, the aid may be granted, according to the decision of the Member State concerned, to producers whose deliveries do not exceed a quantity falling between 60 000 and 150 000 kilograms of milk per year,
 - is equal to, or more than, 150 000 kilograms of milk per year, the aid may be granted, according to the decision of the Member State concerned, to any producer having a maximum of 40 dairy cows or an annual production which corresponds to the average yield of 40 dairy cows in the Member State concerned.
3. Producers who deliver more than 60 000 kilograms of milk shall receive aid which is, at most, equal to that granted to producers delivering 60 000 kilograms of milk.
4. Member States may decide not to grant aid to producers whose deliveries have been less than 15 000 kilograms of milk or milk equivalent in 1983.
5. The quantities of milk referred to in this Article may be converted by the Member States into numbers

of dairy cows on the basis of the average annual yield of each Member State concerned.

Article 3

1. On the basis of the criteria referred to in Article 2, each Member State shall apportion among small-scale milk producers the amount attributed to it.
2. Member States shall inform the Commission, in good time, of the provisions they intend to take for the apportionment, among small-scale milk producers, of the amounts fixed in the Annex.

The Commission shall approve the provisions referred to in the first subparagraph on the basis of the criteria referred to in Article 2.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from the beginning of the 1984/85 milk year.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 April 1984.

For the Council

The President

M. ROCARD

*ANNEX***Distribution of 120 000 000 ECU among the Member States**

(pursuant to Article 1)

Member State	Million ECU
Belgium	4,7
Denmark	4,8
Germany	34,9
France	39,6
Greece	0,8
Ireland	6,5
Italy	13,4
Luxembourg	0,3
Netherlands	8,0
United Kingdom	7,0
Total	120,0

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1208/84**of 27 April 1984****amending Regulation (EEC) No 337/79 on the common organization of the market in wine**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽³⁾,

Whereas experience has shown that the ratio between the guide price and the activating price referred to in Articles 2 and 3, respectively, of Regulation (EEC) No 337/79 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1595/83 ⁽⁵⁾, has remained fairly steady from one year to another; whereas the buying-in price for wine delivered for the various distillation operations is a percentage of the guide price fixed by the Council; whereas, therefore, instead of activating prices being fixed annually, an appropriate constant ratio between the two prices should be laid down;

Whereas the system of short-term private storage aid for table wine and must, which was intended to stabilize the market at a period when supply and demand were more or less in balance, plays practically no role in the situation of constant surpluses which has prevailed in the wine sector since 1979; whereas the measure's effectiveness no longer justifies the appreciable financial burden it entails and the measure should therefore be abolished;

Whereas the second subparagraph of Article 11 (2) of Regulation (EEC) No 337/79 lays down that the buying-in price for wine delivered for preventive distillation as provided for in that Article is to be raised from 60 to 65 % of the guide price where compulsory distillation as referred to in Article 41 has not been decided upon; whereas the last two wine years have shown that the uncertainty as to whether distillation as

referred to in Article 41 would be decided upon has tended to deter producers from concluding contracts for delivery into preventive distillation, thus jeopardizing the market; whereas these measures must be kept separate if they are to fulfil their purpose of improving the market situation; whereas the buying-in price for wines delivered for preventive distillation should be fixed at 65 % of the guide price, in order that the measure should possess the desired incentive effect;

Whereas the situation should be avoided where, at the time of distillation, producers who increase the alcoholic strength of their wine by the addition of saccharose or grape must which has benefited from the aid referred to in Article 14 of Regulation (EEC) No 337/79 gain an undue economic advantage from such operation; whereas, therefore, an abatement of the purchase price should be provided for, corresponding to the said advantage for all the distillations provided for, with the exception of those referred to in Articles 39 and 40 for which the price level justifies exemption;

Whereas, in years where there is a surplus, the results achieved by preventive distillation play a major role in establishing balance on the market at the beginning of the marketing year; whereas steps should be taken to ensure that all the quantities of wine covered by delivery contracts are distilled; whereas, therefore, where high-price distillation as referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 337/79 is decided upon, provision should be made for restricting it to producers who have concluded contracts or made declarations of delivery for preventive distillation;

Whereas the fourth subparagraph of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 337/79 lays down that, where wines are presented in containers of two litres or less, the reference price is to be increased; whereas, in order for this measure to achieve its purpose, the price should also be increased where the wine is presented in containers of slightly more than two litres; whereas provision should also be made for altering the reference price for those non-European geographical areas of the Community whose distance involves additional costs in bringing Community wines to the same marketing stage as imported wine;

Whereas, in order to make it possible to assess the yield per hectare of each wine producer, as laid down in Article 41 (3) of Regulation (EEC) No 337/79, even

⁽¹⁾ OJ No C 338, 15. 12. 1983, p. 8 and OJ No C 62, 5. 3. 1984, p. 29.

⁽²⁾ Opinion delivered on 13 April 1984 (not yet published in the Official Journal).

⁽³⁾ OJ No C 103, 16. 4. 1984, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 48.

where the producer makes the wine from grapes which he has bought in, producers of grapes for vinification should also be required to submit the annual harvest declaration ;

Whereas, since the present table grape production potential exceeds requirements, the ban on new planting should be extended to all vines ; whereas it is, however, appropriate that provision be made for derogations to be granted for areas intended for the production of quality wine for which demand could by far exceed supply ;

Whereas, the situation of the wine market, characterized by a large surplus, is becoming, very rapidly worse and is likely, in particular in the Community's present financial situation, to place in jeopardy the attainment of the objectives of Article 39 of the Treaty because of the excessive pressure brought to bear on producers' incomes ; whereas, this being so, limits on the planting rights acquired under authorizations already granted are justified ;

Whereas, in order to avoid difficulties of interpretation, the procedures for laying down rules disposing of alcohol referred to in Article 40a of Regulation (EEC) No 337/79 should be set out more precisely ; whereas the sectors in which alcohol may be disposed of should also be more closely defined ;

Whereas application of the provisions governing the activation of compulsory distillation and the fixing of the quantities of wine to be distilled is likely to give rise to difficulties which might interfere with disposal of all the year's surpluses ; whereas, in order to resolve such difficulties, the criteria for determining the quantity of wine which must be distilled should be laid down ; whereas, on this occasion, some technical adjustments to improve management of the measures should be introduced in Articles 15 and 41 of the said Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Regulation (EEC) No 337/79 is hereby amended as follows :

1. Article 3 is replaced by the following :

'Article 3

A threshold price activating the intervention system, hereinafter called "activating price", shall

apply for each wine year to each type of wine for which a guide price is fixed. It shall be valid at the same stage as the guide price. For each type of table wine it shall be 92 % of the guide price.'

2. Article 7 is replaced by the following :

'Article 7

1. A system of aid is hereby instituted for the private storage of :

- table wine,
- grape must, concentrated grape must and rectified concentrated grape must.

2. The aid referred to in paragraph 1 shall be granted subject to the conclusion with intervention agencies, between 16 December and 15 February of the following year and on conditions to be determined, of a long-term storage contract.

3. Long-term storage contracts for table wine shall be concluded for a period of nine months.

Long-term storage contracts for grape must, concentrated grape must and rectified concentrated grape must shall be concluded for a period ending on 15 September following their conclusion.

4. Long-term storage contracts may be concluded if the estimates for a wine-growing year show that the quantity of table wine available at the beginning of that year exceeds by more than four months' consumption the normal utilization for that year.

It may be decided that :

- (a) long-term storage contracts for table wine may be concluded only for table-wines to be determined ;
- (b) grape must covered by a long-term storage contract may be processed, wholly or in part, into concentrated grape must or rectified concentrated grape must during the period of validity of the contract ;
- (c) grape must and concentrated grape must intended for the manufacture of grape juice may not be the subject of long-term storage contracts.

5. Decisions to permit the conclusion of long-term storage contracts shall be taken in accordance with the procedure provided for in Article 67. According to the same procedure :

(a) it shall be decided, if the development of the situation of the market and, in particular, the rate at which the conclusion of contracts justify it, to discontinue even before 15 February, the possibility of concluding long-term storage contracts;

(b) the other methods of applying this Article shall be adopted.'

3. Article 8 is deleted.

4. The second subparagraph of Article 9 (4) is deleted.

5. Article 10 is replaced by the following:

'Article 10

1. Where the foreseeable size of stocks held by producers at the end of the marketing year and the prospects for the following harvest indicate that difficulties may arise in storing that harvest, it may be decided to grant aid for the re-storage of table wines which are the subject of long-term storage contracts.

2. Detailed rules for the application of paragraph 1, in particular as regards the period of application, the amount of aid and the conditions of re-storage, shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 67.'

6. Paragraphs 1 and 2 of Article 11 are replaced by the following:

'1. When necessary, having regard to harvest forecasts or in order to improve the quality of products put on the market, preventive distillation of table wines and wines suitable for yielding table wines may be decided upon during each wine year, from 1 September until a date to be determined.

2. The buying-in price for wines delivered for distillation under paragraph 1 shall be:

- 65 % of the guide price for each type of table wine fixed for the year concerned, for table wines of these types and table wines having a close economic relationship therewith,
- 65 % of the guide price for table wine of type A I fixed for the year concerned, for wines suitable for yielding table wine.

The price paid by the distiller may not be lower than the buying-in price.'

7. The following Article 14b is inserted:

'Article 14b

For the wines obtained by producers who increased the alcoholic strength by the addition of saccharose or must having benefited from the aid

referred to in Article 14, the purchase price fixed for each distillation, with the exception of those referred to in Articles 39 and 40, shall be reduced in a manner which corresponds to the economic advantage thus acquired. The methods of applying this Article shall be adopted according to the procedure provided for by Article 67.'

8. Article 15 is amended as follows:

(a) the following paragraph 2a is added:

'2a Entitlement to distillation as referred to in paragraphs 1 and 2 above may be restricted to producers who, during the same wine year, have delivered wine for distillation as referred to in Article 11.'

(b) paragraph 6 is replaced by the following:

'6. If the situation on the market in table wine so requires, the measures referred to in this Article may be restricted:

- to certain table wines determined according to type,
- to one or more wine-growing zones or parts of wine-growing zones.

(c) paragraph 8 is replaced by the following:

'8. The Council, acting by a qualified majority on a proposal from the Commission, shall adopt general rules concerning the distillation referred to in this Article, in particular:

- the conditions under which distillation is to be carried out,
- the criteria for fixing the amount of the aid, so as to enable the products obtained to be disposed of.'

9. The fourth subparagraph of Article 17 (1) is replaced by the following:

'Where wines are presented in containers of:

- two litres or less,
- more than two litres but not more than 20 litres,

the reference price shall be increased by a fixed amount corresponding to the normal packaging costs.

The reference price may be varied for those non-European geographical areas of the Community whose distance from the regions of production leads to an increase in the cost of bringing Community wines to the same marketing stage as imported wines.'

10. Article 28 (1) (a) is replaced by the following :

‘(a) Producers of grapes for wine-making and producers of must and wine shall declare the quantities produced from the last harvest.’

11. Article 30 is replaced by the following :

‘Article 30

1. All new plantings of vines shall be prohibited until 31 August 1990.

However, authorizations for new plantings may be granted by Member States for areas intended for the production of quality wines psr for which the Commission has recognized that production, because of their qualitative features, is far below demand.

2. By derogation from paragraph 1, Member States may grant authorizations for new planting in respect of :

- areas intended for the cultivation of parent vines for root-stock,
- areas intended for new planting carried out in the context of reallocation measures or measures concerning compulsory purchase in the public interest adopted under national legislation,
- in Member States whose production of quality wines psr during the 1975/76, 1976/77 and 1977/78 wine-growing years was less than 60 % of total wine production, areas intended for new planting to be carried out under development plans meeting the conditions laid down in Directive 72/159/EEC,
- areas intended for wine-growing experiments.

3. The recognition referred to in the second subparagraph of paragraph 1 shall be decided upon, at the request of a Member State, according to the procedure provided for in Article 67.

The detailed rules for the application of this Article shall be adopted according to the same procedure.’

12. In Article 30b (1), ‘in Article 30 (2)’ is replaced by ‘in Article 30’.

13. Article 30f is replaced by the following :

‘Article 30f

By way of derogation from Articles 30 (1) and 30c (3), rights for new vine planting on areas intended for the production of quality wines psr acquired by 1 May 1984 may be exercised :

- until 31 August 1984, without restriction,
- from 1 September 1984, subject to confirmation from the Member State concerned. Such confirmation may concern only quality wines psr for which an authorization has been

granted by the Commission according to the procedure provided for in Article 67.’

14. Article 40a shall be replaced by the following :

‘Article 40a

1. Disposal of the products of the distillation operations referred to in Articles 39 and 40 which are held by the intervention agencies shall not cause any disturbance of the markets in alcohol and spirituous beverages produced in the Community.

To this end, they shall be disposed of in other sectors, and in particular in the fuel sector, each time disposal is likely to bring about such disturbance.

2. The costs of the measures provided for disposal in sectors other than those of alcohol and spirituous beverages shall be borne by the Guarantee Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund.

The Council, acting by a qualified majority on a proposal from the Commission, shall adopt the general rules for the application of this Article.

The detailed rules of application shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 67.’

15. Article 41 is amended as follows :

(a) the second subparagraph of paragraph 1 is replaced by the following :

‘In calculating availabilities at the beginning of the wine year, as referred to in the first subparagraph, account shall be taken of the quantities to be distilled under Articles 11 and 12a.

However, compulsory distillation shall be decided on only if such distillation does not entail a disproportionate administrative burden, taking into account the quantity of wine to be distilled calculated in accordance with paragraph 2.’

(b) paragraph 2 is replaced by the following :

‘2. The total quantity to be distilled must be such as to leave foreseeable end-of-year stocks at a level corresponding to five months’ normal utilization calculated for the wine-growing year in question.

To this quantity shall be added that subject to preventive distillation as referred to in Article 11.’

(c) the second and third subparagraphs of paragraph 3 are replaced by the following :

‘This percentage :

- shall be fixed no later than 20 January following the decision to carry out distillation,

— shall be varied, in order to curb the increase in Community production, according to the yield per hectare of each producer in relation to the normal yield for the various Community wine-growing zones or parts of zones, taking into account the information provided by each Member State, and the type of table wine.

The quantity of table wine to be delivered for distillation by each producer shall be equal to that determined in accordance with the second subparagraph minus the quantity of table wine or wine suitable for yielding table wine delivered for distillation as referred to in Article 11.'

(d) paragraph 4 is replaced by the following :

'4. The buying-in price for the quantity of table wine to be delivered for distillation under paragraph 1, in excess of that delivered for distillation as referred to in Article 11, shall be 60 % of the guide price for each type of table wine. This price shall also apply to wines in a

close economic relationship with each of the types of the table wine. The price paid by the distiller may not be lower than the buying-in price.'

Article 2

Short-term storage contracts which are being performed on 1 September 1984 shall come to an end on the expiry date established when they were concluded.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 September 1984, with the exception of Article 1 (11), (12) and (13) which shall apply from 1 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 April 1984.

For the Council

The President

M. ROCARD

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1209/84

of 27 April 1984

fixing for the 1984/85 marketing year the guide prices for wine

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, and in particular Article 43
thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79
of 5 February 1979 on the common organization of
the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 1208/84 ⁽²⁾, and in particular Article 2
thereof,

Having regard to the proposal from the Commis-
sion ⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the European
Parliament ⁽⁴⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and
Social Committee ⁽⁵⁾,

Whereas, when the guide prices for the various types
of table wine are fixed, account should be taken both
of the objectives of the common agricultural policy
and of the contribution which the Community wishes
to make to the harmonious development of world
trade; whereas the objectives of the common agricul-
tural policy are, in particular, to ensure a fair standard
of living for the agricultural community, to ensure that
supplies are available and that they reach consumers at
reasonable prices;

Whereas it is therefore essential not to increase the
present gap between production and demand;
whereas, accordingly, the guide prices for the 1984/85
wine year should be fixed at a level slightly lower than
that adopted for 1983/84;

Whereas the guide prices must be fixed for each type
of table wine representative of Community production
as defined in Council Regulation (EEC) No 340/79 ⁽⁶⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1984/85 marketing year the guide prices for
table wines shall be:

Type of wine	Guide price
R I	3,42 ECU per % vol/hl
R II	3,42 ECU per % vol/hl
R III	53,30 ECU/hl
A I	3,17 ECU per % vol/hl
A II	71,02 ECU/hl
A III	81,11 ECU/hl

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

It shall apply from 1 September 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 27 April 1984.

For the Council

The President

M. ROCARD

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ See page 77 of this Official Journal.

⁽³⁾ OJ No C 62, 5. 3. 1984, p. 28.

⁽⁴⁾ Opinion delivered on 15 March 1984 (not yet published in
the Official Journal).

⁽⁵⁾ Opinion delivered on 1 March 1984 (not yet published in
the Official Journal).

⁽⁶⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 60.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 27 April 1984

on the granting of aid for the short-term private storage of table wine and must
in France and Italy

(84/230/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, and in particular the third
subparagraph of Article 93 (2) thereof,

National aid for the short-term private storage of table
wine and must in France and Italy shall be authorized
for the duration of the 1984/85 marketing year.

Having regard to the requests submitted by the
Government of the French Republic and the Govern-
ment of the Italian Republic,

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic and
the Italian Republic.

Whereas exceptional circumstances do exist such as to
justify the granting of aid for the short-term private
storage of table wine and must ; whereas, consequently,
the aid should be declared to be compatible with the
common market for the duration of the 1984/85
marketing year,

Done at Brussels, 27 April 1984.

For the Council

The President

M. ROCARD

OPENING OF THE HISTORICAL ARCHIVES OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Rarely can it have been so easy to trace the origins of such a momentous and deep-rooted phenomenon as the construction of Europe. The Community's birth certificate was made out on a particular day and entered in a completely new register. Many of the witnesses to it are still alive and some 30 years on, the great debate that surrounded the Community's birth is firmly entrenched in our memories. The event is not so recent that we cannot call it to mind with the objectivity that comes with time, nor so remote that there is no living memory of it. In fact, the time is just right. The opening of the archives will allow historians to take over from the newswriters, and researchers will be able to certify the evidence.

The Communities intend to record this event with the publication of this guide: its purpose is to inform of the historical context of the European Communities and of the documentary sources in the Communities' archives.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

The Greek version is not yet available.

ISBN 92-825-3409-X
CB-36-82-314-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 8,85 BFR 400 IRL 6,20 UKL 5,30
USD 9

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg